U3028. 12-12-?f

Title - INTIKHAB-E-IKHWAN US SIFA.

Creator - Maulvi Ikram Ali.

Publisher - J. L. Kaakas (London).

Date - 1827

Pages - 80

Subjects - Arbi Adab - Tarajum - Akhlaqiyaat; Dastan - Akhlaqiyaat.

دي جسطرح اور حيوان بهاگني اور چهپني كي محنت و مشقت اُٹهاتي هين يبي اُس محنت سي محفوظ هين اِسواسطي كه اُنكو ايسي مكانون اور پوشيده جگهون مين پيدا كيا هي كه كوئي واقف نهين بعضون كو گهاس مين پيدا كيا اور بعضون كو داني مين چهپايا هي بعضون كو حيوان كي پيٹ مين اور كتنون كو مٹي اور نجاست مين ركها هي اور هرايك كي غذا اُسي جگهه بغير حِسّ و حركت اور رنج ومشقّت كي پهنچاتا هي قُوّتِ جاذبه اِنكو عطا كي هي جِسكي سبب رطوبات كو كهينچكر بدن كي غذا كرتي هين اور اِسي رطوبات كي باعِث جِسم مين قُوّت رهتي هي جسطرح اور حيوانات رِزق كي واسطي چلتي پهرتي اور گزند سي بهاگتي هين يبي اُس محنت ورنج سي محفوظ هين اِسيواسطي خُدا ني اُنكي هاتهه پاون نهين بنائي كه چلكر روزي پيدا كرين نه مُنهه اور دانت ديئي كه كُچهه كهاوين نه حلق هي جِسكي سبب نِگل جاوين نه مِعده هي كه جِسي هضم كرين نه انتريان اور رودي هين كه جِس مين ثُفل جمع هو نه جِگر هي كه خون كو صاف كري

بھاگنی کی سبب ہرایک شرّسی محفوظ رہتی ہین مثل ہرن اور خرگوش و حمارِ وحشی و غیرہ کی اور بعضی اُڑنی کی باعث مکر و ہات سی پناہ مین رہتی ہین مانند طایرون کی اور کتنی دریا مین غوطی مارنی سی اپنی تئین خطری سی بچاتی ہین جسطرح دریائی جانور ہین اور کتنی ایسی ہین کہ گڑھون مین چھپ رہتی ہین مثل چوھی اور چونٹی کی چُنانچہ اللہ تعالیٰ چونٹی کی قصّی مین فرماتا ہی

چونٹیون کی سردار نی سب چونٹیون سی کہا کہ اپنی اپنی مکانون مین چھپ رہو کہ سُلیمان اور اُسکی فوج تُم کو پاون تلی مل نہ ڈالین کہ وی واقف نہین ہین اور بعضی وی ہین کہ خُدا نی اُنکی چمری اور کھال کو سخت بنایا ہی جسکی باعث ہرایک بلا سی محفوظ رہتی ہین جسطرح کچھوی مچھلی اور جو دریائی جانور ہین اور کتنی وی ہین کہ اپنی سر کو دُم کی نیچی چھپاکر ہرایک گزند سی بچ رہتی ہین مانند خارپُشت کی اور اُن حیوانون کی معاش پیدا کرنی کی بھی بہُت سی صورتین ہین بعضی جودتِ نظر سی دیکھکر پرون کی زور سی اُڑتی ہین اور جہان کھانی کی چیز دیکھتی ہین جا پہُنچتی ہین مثل گدّھ اور عُقاب کی اور بعضی سونگھکر رزق اپنا ڈھونڈھ لیتی ہین جسطرح چونٹیان ہین جبکہ خُدا نی اُن حیوانون کو کہ نپٹ چھوٹی اور ضعیف ہین حواس اور اسباب روزی پیدا کرنی کا نہ دیا اپنی مہربانی سی محنت اور رنج کی تخفیف کر

چھوٹا جسم دیا مگر اپنی بخشش اور جود مین سبکو برابر رکھا هي   هرایک کي موافق
اسباب حصولِ منفعت اور آلات دفعِ مضرّت کي عطا کئي اِس نِعمت مین سب
برابر هین ایک کو دوسري پر کُچھ فوقیت نهین   هاتھي کو جب که ڈیل ڈول بڑا دیا
اور قُوّت زیاده بخشي دو دانت بھي لنبي بنائي که جنکي سبب درِندون کي شرّسي
محفوظ رهتا اور سونڈ سي فایده اُٹھاتا هي   پشّي کو اگر جسم چھوٹا دیا تو اُسکي
بدلي دو بازو نِهایت لطیف و سُبُک عطا کئي جِنکي باعث اُڑکر دُشمنون سي بچ
رهتا اِس نِعمت مین که جِسکي سبب منفعت اٹھاوین اور شرّ سي محفوظ رهین
چھوٹي بڑي سب برابر هین اِسیطرح اِس گُروه کو بھي که ظاهِر مین بي بال و پر
نظر آتي هین اِس نِعمت سي محروم نهین رکھا هي جبکه خُدا ني اُنکو اِس حال
پر پیدا کیا سب سامان که جِسکي سبب منفعت حاصِل کرین اور شرّ سي محفوظ
رهین بنایا   اگر پادشاه تامُّل کرکي اُنکي احوال کو دیکھي تو معلوم هو که اُن مین
جو که جِسم مین چھوٹا اور ضعیف هي وه اُڑني مین سُبُک اور بي خوف هي که
هرایک گزند سي محفوظ رهتا اور منفعت حاصِل کرني مین اِضطِراب نهین کرتاهي
تمام حیوانون مین جو که جِسم مین بڑي اور قُوّت زیاده رکھتي هین وي قُوّت و
دلیري کي سبب آپ سي گزند دفع کرتي هین مانند هاتھي اور شیر کي اُنکي سِوا
اور حیوان که جِسم اُنکي بڑي اور قُوّتین زیاده رکھتي هین اور بعضي جلد دُوڑني اور

فصل ١٦

ملخ کي خُطبي کي بيان مين

ملخ ني جو ديکها که پادشاه اپني رعيّت و فوج پر بہُت سي شفقت و مہرباني کرتا هي ديوار کي طرف بُلند هوکر اپني ساز کو دُرُست کرکي خُدا کي حمد مين نہايت خوش اِلحاني سي نغمۂ سرائي کرني لگا اور يہہ خُطبه بہُت فصاحت و بلاغت سي پڑها حمد و شُکر اُس مُنعِم حقيقي کو لايق هي جسني روي زمين پر انواع و اقسام کي نِعمتين پيدا کين اور اپني قُدرتِ کامِله سي حيوانات کو زاويۂ عدم سي عرصۂ وجود مين لاکر صورتين مُختلِف بخشين موجود تها قبل زمان و مکان اور زمين و آسمان کي جلوه گر تها نور و حِدّت سي بي آلايش امکان کي عقل فعال کو بي ترکيب هيولا اور صورت کي نور بسيط پيدا کِيا بلکه ايک کُن کي کہني مين پردۂ نيستي سي نِکالکر ساحتِ هستي مين موجود کر ديا بعد اُسکي کہا اي پادشاه اِس گُروه کي ضعف و ناتواني پر کُچھ غم نکر کيونکه خالِق اُنکا جسني پيدا کِيا اور رزق ديا هميشه خبرگيران رهتا هي جِسطرح که ما باپ اپني اولاد پر شفقت اور مِہرباني کرتي هين اِسيطرح وه بهي اُنکي حال پر رحم کرتا هي اِسواسطي که خُدا ني جسوقت حيوانات کو پيدا کِيا اور صورتين شکلين هرايک کي مُختلِف بنائين کِسيکو قُوّت عطا کي اور کِسيکو کم زور رکها بعضون کو ڈيل ڈول بڑا بخشا اور بعضون کو

ني جو اُنکي صورتين شکلين عجيب و غريب ديکهين مُتعجّب هوکر ايک ساعت
چُپکا هو رها پهر اُنکي طرف تامّل کرکي جو ديکها تو بهُت سي حيوان هين جِسم
چهوٹا اور ضعيف حواس و شعور بهي کم نِهايت مُتفکّرهوا که اُنسي کيا هو سکيگا
افعي وزير سي پوچها که تيري نزديک اُنمين کوئي اِس قابِل هي که مُناظري کي
واسطي هم وهان بهيجين که اِنسانون سي مُقابله کري اِسواسطي که يي حيوانات
اکثر گونگي بهرِي اندهي هين هاتهه پانون کُچهه بهي نهين بدن پر بال و پر نظر نهين
آتي مِنقار و چنگل بهي نهين اور بيشتر ضعيف و کم زور هين غرض پادشاه کو
اُنکي حال پر نِهايت قلق و غم هوا بي اِختيار دِل مين افسوس کرکي غم سي روني
لگا اور آسمان کي طرف ديکهکر خُدا سي يهه دُعا مانگي که اي خالِق و رازِق توهي
ضعيفون کي حال پر رحم کرتا هي اپني فضل و اِحسان سي اِنکي حال پر نظر کر
که تو ارحمُ الرّحمين هي باري پادشاه کي دُعا سي جِتني حيوان که وهان جمع
تهي نِهايت فصاحت و بلاغت سي باتين کرني لگي

مجھکو قبول هي اگر وهان جاني كي واسطي تجويز كيا هي مجھکو قبول هي مين
وهان اپني ابناي جنس كي طرف هوكر انسانون سي مناظرہ كرونگا ليكن اميدوار هون
كه پادشاہ ميري مدد اور اعانت كي واسطي خدا سي دعا مانگي اسواسطي كه
پادشاہ كي دعا رعيت كي حق مين قبول هوتي هي بموجب اسكي كهني كي
پادشاہ ني خدا سي دعا مانگي اور سب جماعت ني آمين كهي پهر مينڈك
پادشاہ سي رخصت هوا اور يهان سي جاكر جنون كي پادشاہ كي سامهني حاضر هوا

فصل ١٥

چهٹهي قاصد كي بيان مين

چهٹها قاصد جهينگهري هوام كي پادشاہ يعني كيڑي مكوڑون كي سردار ثعبان كي
پاس گيا اور تمام احوال حيوانون كا بيان كيا اسني سنتي هي حكم كيا كه سب
كيڑي آكر حاضر هون وهين تمام سانپ بچهو گرگٹ چهپكلي سوس مار مكڑي
جون چونٹي كينچوي غرض جتني كيڑي كه نجاست مين پيدا هوتي اور درخت
كي پتون پر چلتي هين سب آكر پادشاہ كي روبرو حاضر هوئي اس كثرت سي
ان كا مجتمع هوا كه سوا خدا كي كسي كا مقدور نهين كه شمار كر سكي پادشاہ

عیب هین غرض که سراسر غدّار و مکّار هون   قاصد نے یہہ سُنکر کہا وهان جانے کے
واسطے کُچھہ زور قُوّت و مکر کا کام نچاهئے بلکه عقل و وقار عدل و اِنصاف فصاحت
و بلاغت یے سب چیزین چاهئین   مگر نے کہا مُجھہ مین یہہ کوئے خصلت اور
وصف نہین هے مگر میرے نزدیک اِس کام کے واسطے مینڈک بہتر هے اِسواسطے
که وہ حکیم اور صابر و زاهد هے رات دن خُدا کے یاد مین تسبیح پڑهتا اور صُبح و
شام نماز روزے مین مشغول رهتا هے آدمیون کے گهرون مین بهے جاتا هے   بنی
اسرائیل کے نزدیک اُسکے قدر و منزلت زیاده هے اِسواسطے که ایکبار اُسنے اُنکے
ساتهه یہہ سلوک کیا که جسوقت نمرود نے اِبراهیم خلیلُ الله کو آگ مین ڈالا یہہ
اپنے مُنہہ مین پانے لیکر آگ پر چهڑکتا تها که آگ بُجهہ جاوے اور اُنکے بدن
مین اثر نکرے   اور دوسرے بار جبکه موسیٰ اور فرعون سے لڑائے هوئے اُسنے
موسیٰ کے مدد کے   اور یہہ فصیح بهے هے باتین بہُت کرتا هے همیشه تسبیح و
تکبیر و تہلیل مین مشغول رهتا هے اور خُشکے و ترے دونون مین پهرتا هے زمین
پر چلنا دریا مین پیرنا یہہ سب جانتا هے   اعضا بهے مُناسب هین سر گول مُنہہ
اچّها آنکهین روشن هاتهہ پاون بڑے چلنے مین جلد آدمیونکے گهرون مین جاتا
اور خوف نہین کرتا هے   پادشاه نے مینڈک سے کہا که تیرے نزدیک اب کیا
صلاح هے   اُسنے کہا مین بسر و چشم حاضر هون اور پادشاه کا تابع جو حُکم کرے

کیونکه وہ چلنی مین نِہایت قویِ گویائیِ کیِ قُدرت زیادہ رکھتا ھی   پادشاہ نی
پِھر دُلفین سی پوچھا که تیری نزدیک کیا صلاح ھی   اُسنی کہا اِس امرکی لئی
کینکڑا مُناسِب ھی اِسواسطی که پاون اُسکی بہُت سی ھین چلنی اور دوڑنی مین
جلد چنگلُ نیز ناخُن سخت پیٹھہ مضبوط گویا زرہپوش ھی   پادشاہ نی کینکڑی
سی کہا   اُسنی جواب دیا که مین وھان کِسطرح جاون ڈیل ڈول میرا بھدیسلا
پیٹھہ کُبڑیِ صورت نِپٹ زبون ایسا نہو که وھان میریِ ھنسی ھو   پادشاہ نی کہا
که تیریِ ھنسی کیون ھوگی تُجھہ مین عیب کیا ھی   کینکڑی نی کہا که وی سب
مُجھی دیکھکر کہینگی که یہہ حیوان بی سر کا ھی آنکھین گردن پر مُنہہ سینی مین
کلّی دونون طرف سی پھٹی ھوئی پاون آٹھہ وی بھی تیڑھی مُنہہ کی بھل چلتا
گویا سُرب کا بنا ھی سب دیکھکر مُجھی مسخرا بناوینگی   پادشاہ نی کہا که پِھر
وھان جانیکی لئی کون بہتر ھی   کینکڑی نی کہا میری نزدیک نِہنگ اِس کام
کی واسطی بہُت مُناسِب ھی کیونکه پانون اُسکی مضبوط اور چلتا بہُت ھی دوڑ
مین جلد مُنہہ بڑا زبان لنبی دانت بہُت سی بدن سخت نِہایت بُردبارمطلب
کی واسطی اِنتِظار بہُت کرتا ھی کِسی چیز مین جلدی نہین کرتا   پادشاہ نی مگر
سی پوچھا   اُسنی کہا مین اِس کام کی واسطی ھرگِز مُناسِب نہین ھون اِسواسطی
که مُجھہ مین غُصّہ بہُت ھی کودنا پھاندنا جِس چیز کو پانا لی بھاگنا یہی سب

جسم مین بڑي صورت مین اچھي منہہ پاکیزہ رنگ سفید بدن درست حرکت
مین جلد پیرنی مین حد سي باہر شمار مین سب دریائي جانورون سي زیادہ
اولاد کي کثرت کہ تمام ندي نالي دریا تالاب بھر جاتي ھین آدمیون کي نزدیک
اُسکا مرتبہ بھي بڑا ھي اِس واسطي کہ اُسني ایک بار اُنکي نبي کو اپني پیٹ
مین پناہ دي اور پھر بحفاظت اُنکو مکان پر پہنچا دیا سب آدمیون کو اعتقاد
ھي کہ تمام زمین اُسکي پیٹھ پر قایم ھي پادشاہ ني مچھلي سي پوچھا تو اِس
مین کیا کہتي ھي اُسني کہا مین وھان کِسي طرح نہین جا سکتي ھون اور
اِنسانون سي مناظرہ بھي نہین کر سکتي اِسواسطي کہ میري پاون نہین ھین کہ وھان
تک پہنچون اور نہ زبان ھي کہ اُنسي ھمکلام ھون پیاس کي مجھکو تاب نہین
پاني سي اگر ایک دم جُدا رھون حالت تباہ ھو جاوي میري نزدیک اِس کام کي
لئي کچھوا بہتر ھي کیونکہ وہ پاني سي جُدا ھوکر خُشکي مین بھي رھتا ھي اُسکي
نزدیک دریا اور خُشکي کا رھنا برابر ھي اِسکي سِوا بدن بھي اُسکا مضبوط اور پیٹھ
سخت ھي نہایت بُردبار اذیت و رنج کا متحمل ھوتا ھي پادشاہ ني کچھوي
سي پوچھا کہ تیري نزدیک کیا صلاح ھي اُسني کہا یہہ کام مجھسي بھي نہین
ھو سکیگا چلني کي وقت میري پاون بھاري ھو جاتي ھین اور رستا دور ھي مین
کم گو بھي ھون کہ زیادہ کلام مجھسي نہین ھو سکتا اِسکي واسطي دُلفین بہتر ھي

گدّھون اور عُقابون کو پکڑکر نیچی اُتار لاتي هين اِسي طرح اپني عِلم اور دانائي سي لکڑیون کا هل بناکر بیلون کي کاندھون پر رکھتي اور بھاري اسباب اُنکي پیٹھ پر لاد کر مشرِق سي مغرِب اور مغرِب سي مشرِق تک لیجاتي هين تمام جنگل اور بیابان طي کرتي هین فِکر و دانائي سي کِشتیان بناکر اسباب چڑھاتي هين اور دریا دریا لي پھرتي هين پہاڑون اور ٹیلون پر جاکر اقسام اقسام کي جواهر اور سونا چاندي لوھا تانبا اور بہُت سي چیزین زمین سي کھودکر نِکالتي هين اگر ایک آدمي کِسي نہر یا دریا یا وادي کي کِناري پر جاکر ایک طِلسم عِلم کي زور سي بنا دیوي پھر هزار نِہنگ اور اژدھي اگر اُس جگہہ جاوین مقدور نہین که وھان گُذر کرسکین مگر جِنون کي پادشاه کي روبرو عدل و اِنصاف و حُجّت و دلیل کا چرچا هي قُوّت و زور حیله و مکر کا کُچھ مذکور نہین

پادشاه ني جِسوقت قاصِد کي زباني یہہ سب سُنا جِتني اُسکي گِرد و پیش بیٹھي تھي سب کي طرف مُتوجّہہ هوکر کہا که اب تُمھاري نزدیک کیا تدبیر هي کون شخص وھان جاکر اِنسانون سي مُناظره کریگا کِسیني کُچھ جواب نه دیا مگر دُلفین که دریاي شور مین رهتا تھا اور آدمیون کي ساتھہ نِہایت اُلفت رکھتا هي جو شخص ڈوبتا هي اُسکو پاني سي نِکالکر کِناري پر ڈال دیتا هي اُسني عرض کیا که دریائي جانورون مین اِس کام کي واسطي مچھلي مُناسِب هي اِس واسطي که وه

فصل ۱۴

پانچوین قاصِد کي احوال مین

پانچوین قاصِد نی جِس گھڑي دریائي جانورون کي پادشاه کي روبرو جاکر مُناظري کِي خبر پہنچائي اُسني بهي اپني تمام توابِع لواحِق جمع کِیا چُنانچه مچھلي میںڈک نہنگ دُلفین کچھوا و غیره سب دریائي جانور رنگ برنگ کي شکلون اور صورتون سی به مُجرّدِ حُکم کي حاضِر هوئي پادشاه نی جو کُچھ قاصِد کي زباني سُنا تها اُنسي بیان کِیا بعد اُسکي قاصِد سی کہا اگر اِنسان اپنی تئین قُوّت و شُجاعت مین همسی بہتر جانتي هون مین ابهي جاکر ایک دم مین سبکو جلا پهونک دون اور دُم کي زور سی کهینچکر نِگل جاون قاصِد نی کہا وی اِنمین کِسي چیز کا فخر نہین کرتي مگراپني تئین اِس بات مین غالِب جانتي هین که هم عقل و دانائي زیاده رکهتي هین هرایک عِلم و فن سی واقِف اور بہُت سی صنعتین اور تدبیرین جانتي هین عقل و تمیز هماري سی کِسي مین نہین هي پادشاه نی کہا اُنکي عِلم اور صنعتون کا احوال مُفصّل بیان کر که هم بهي معلوم کرین قاصِد نی کہا کیا پادشاه کو معلوم نہین که وی اپني عِلم اور دانائي سی دریاي قُلزم کي اندر جاکر اُسکي ته سی جواهر نِکالتي هین حیلي اور مکر سی پہاڑ پر چڑهکر

دریاون مین آکر چھپي اور بھائي همارا شنقار اُنسي بھاگکر جنگل مین جا رها اُنکي
مُلک کا رهنا چھوڑ دیا تس پر بھي اُنکي ظُلم سي مُخلصي نهین پائي لاچار
هوکر مُناظري کي نوبت پهنچي اگرچه هم اِتني قوي هین که هم مین سي ایک
جانور اگر چاهي تو کِتني اِنسانون کو اُٹھا لیجاوي اور غارت کري لیکِن نیکون کو نه
چاهئي که ایسي بدي کرین اور اُنکي بد افعالي پر لِحاظ رکھین دیده و دانسته هم
طرح دیتي اور خُدا کو سونپتي هین اِسواسطي که دُنیا مین لڑني بھڑني سي کُچھ
فایده نهین اِسکا ثمره و نتیجه آخرت مین پاوینگي بعد اُسکي کها کِتني جهاز
ایسي هین که بادِ مُخالِف کي سبب تباهي مین آگئي پس هم اُنهین رو براه لائي
اور کِتني بندي ایسي هین که بادِ تُند ني کِشتیان اُنکي توڑین وي غوطي کھاکر
ڈوبني لگي همني اُنهین کِناري پر پهنچایا اِسواسطي که حق تعالی همسي راضي و
خوشنود هو اور اِسطرح هم اُسکي نِعمتون کا شُکر بجالاوین که اُسني همین قوي جُثه
کیا هي اور زور و قُوت بخشي هي وهي بهر صورت همارا مُعین و مددگار هي

طرف سي اِنسانون سي مُناظره کرونگا لیکِن مین چاهتا هون که پادشاه اور سب
جماعت مِلکر میریِ مدد کرین   عنقا ني کها تو کیا چاهتا هي   اُسني کها مُجهي
یهه منظور هي که پادشاه خُدا سي یهه دُعا مانگي که مین دُشمنون پر غالِب رهون
پادشاه ني بموجِب اُسکي کهني کي خُدا سي مدد کي واسطي دُعا مانگي اور سب
جماعت ني آمین کهي   اُلّو ني کها اي پادشاه اگر دُعا قبول نهو تو بیفایده رنج
و محنت هي اِسواسطي که دُعا اگر سب شرطونکي ساتهه نهووي تو اُسکا نتیجه کُچهه
ظاهِر نهین هوتا هي   پادشاه ني کها دُعا کي قبول هوني کي شرطین کیا هین اُنهین
بیان کر   اُلّو ني کها دُعا کي واسطي نیّتِ صادِق اور خلوصِ دِل چاهئي جِسطرح
اِضطِرار کي حالت مین کوئي شخص خُدا سي دُعا مانگتا هي اِسیطرح دُعا کي وقت
خُدا کي طرف دهیان رکهي اور چاهئي که دُعا کي قبل نماز پڑهي روزه رکهي غریب
ومُحتاج سي کُچهه نیکي کري جو حالت غم و الم کي اُسپر هو جنابِ الهي مین
اُسکو عرض کري   سب ني کها یهه سچ کهتا هي دُعا مین یهي چیزین ضرور هین
پادشاه ني تمام جماعت سي کها که تُم جانتي هو آدمیون ني جور و ظُلم حیوانون
پر کِیا هي که یهي غریب اُنکي هاتهون سي نِهایت عاجِز هوئي یهان تک که همسي
باوجود دور هونیکي پناه ڈهونڈهي هي اور هم باوصف اِسکي که اِنسانون سي قُوّت
و زور زیاده رکهتي اور آسمان تک اُڑتي هین پر اُنکي ظُلم سي بهاگکر پهاڑون اور

تجھکو وھان نہ بھیجئی   عنقا نی پھر اُلّو سی پوچھا کہ اِن حیوانون مین اِس کام
کی واسطی کون بہتر ھی   اُسنی کہا آدمیون کی پادشاہ و امیر باز و شاھین چرغ
کو بہُت پیار کرتی ھین اور بخواھش تمام ھاتھون پر اپنی بٹھلاتی ھین پادشاہ اگر
اِن مین سی کسیکو وھان بھیجی تو بہتر ھی

پادشاہ نی اُنکی جماعت کی طرف دیکھکر فرمایا تُمھاری نزدیک کیا صلاح ھی   باز
نی کہا اُلّو سچ کہتا ھی مگر اِنسان ھماری بُزُرگی اِس جہت سی نہین کرتی کہ
ھمکو اُنسی کُچھہ قرابت ھی یا عِلم و ادب ھم مین زیادہ ھی جِسکی سبب وی
عزیز جانتی ھین صِرف اپنی فایدی کی واسطی ھم سی اُلفت کرتی ھین شِکار
ھمارا چھینکر اپنی تصرّف مین لاتی ھین روز و شب لہو و لعب مین مشغول
رھتی ھین جِس چیز کو خُدا نی اُن پر واجِب کِیا ھی کہ عِبادت کرین اور روزِ
قیامت کی حِساب و کِتاب سی ڈرین اُسکی طرف کبھی اِلتفات نہین کرتی   عنقا
نی باز سی کہا کہ پھر تیری نزدیک کِسکا بھیجنا صلاح ھی   اُسنی کہا میری نزدیک
یہہ ھی کہ طوطی کو وھان بھیجئی اِسواسطی کہ اِنسانون کی پادشاہ و امیر اور سب
چھوٹی بڑی عورت و مردِ جاھِل و عالِم اُسکو عزیز رکھتی اور اُسّی باتین کرتی ھین
جو کُچھہ یہہ کہتا ھی سب مُتوجّہہ ھوکر سُنتی ھین   پادشاہ نی طوطی سی کہا کہ
تیری نزدیک کیا صلاح ھی   اُسنی کہا مین حاضِر ھون وھان جاکر حیوانون کی

کري اور اپني ابناي جنس کا مُناظري مين شريک هووي   وزير ني کها اُن مين
اُلّو کي سوا کوئي اِس بات کي لياقت نهين رکهتا   پادشاه ني پوچها اِسکا کيا سبب
که اُسکي سوا اور کوئي اِس کام کي لايق نهين هي   وزير ني کها اِس واسطي که
سب شکاري جانور آدميون سي ڈرتي اور بهاگتي هين اور اُنکا کلام بهي نهين
سمجهتي اور اُلّو اُنکي بستيون کي قريب بلکه اکثر پُراني مکانون مين که ويران هو
گئي هين رهتا هي زُهد و قناعت اُسمين اِتني هي که کِسي جانور مين نهين   دِن
کو روزه رکهتا اور خُدا کي خوف سي روتا هي رات کو بهي عِبادت مين مشغول
رهتا اور غافلون کو هوشيار کرتا هي   اگلي پادشاهون کو جو که مر گئي هين ياد
کرکي تاسّف کرتا اور اُنکي حسبِ حال يهه آيت پڑهتا هي باغ و چشمي مکان
و زِراعت اور سب نِعمتين که جِنکي سبب خوش رهتي تهي چهوڑ گئي اب
مالِک وهان کي اور لوگ هوئي   عنقا ني اُلّو سي کها که شنقار ني جو تيري واسطي
تجويز کِيا هي تو اِسمين کيا کهتا هي   اُسني کها شنقار سچ کهتا هي ليکن مين
وهان جا نهين سکتا اِس واسطي که سب آدمي مُجهه سي دُشمني رکهتي اور
ديکهنا ميرا منحوس جانتي هين اور مُجهه بيگُناه کو که اُنکا قصور مين ني کُچهه نهين
کِيا گاليان ديتي هين اگر وهان مُجهکو مُناظري کي وقت ديکهينگي تو اور مُخالف
هو جاوينگي مُخالفت سي پهر لڑائي کي نوبت پهُنچيگي   اُستي بهتر يهه هي که

آیا اور کہا خُدا کي مدد سي مین اِس کام کي واسطي جاتا هون وهان حیوانون کا شریک هوکر اِنسانون سي مُناظره کرونگا   پادشاه ني اور سب جماعت ني کہا جِس چیزکا تو ني اِراده کِیا هي خُدا اُس مین مدد کري اور دُشمنون پرتُجهکو غالِب رکهي   غرض که سب سامان سفرکا اُسکو دیکر رُخصت کِیا   یهه حکیم یهان سي جاکر جِنونکي پادشاه کي سامهني جهان اور سب حیوانات انواع و اقسام کي حاضِر تهي موجود هوا

فصل ۱۳

چوتهي قاصِد کي احوال مین

چوتها قاصِد جِسوقت شِکاري جانورون کي پادشاه عنقا کي پاس گیا اور اِس احوال کو بیان کِیا   اُسني بهي حُکم کِیا که تمام جانور همارِي گُروه کي حاضِر هون   بموجِب حُکم کي گِدّهه عنقا باز شاهین چیل اُلّو طوطي غرض سب جانور گوشت کهاني والي که پنجي اور مِنقار رکهتي هین في الفور آکر حاضِر هوئي   عنقا ني اُنسي حیوانون کي مُناظري کا احوال بیان کِیا   بعد اُسکي شنقار وزیر سي کہا که اِن حیوانون مین کون اِس امر کي لایق هي که وهان اُسکو بهیجئي که اِنسانون سي جاکر مُقابله

هاتھ پاؤن سُست هو جاتي هين حرکت نهين کر سکتا بلکه اُسّي اپني ڈهال تلوار کي بهي خبر نهين رهتي   پادشاه ني کها سچ هي   مکهي ني کها جسوقت اِنسانون کا پادشاه نِهايت حشمت و عظمت سي تخت پر بيٹهتا هي اور دربان چوکيدار نِهايت جان فِشاني اور خير خواهِي سي گِرد بگِرد اُسکي کهڑي هوتي هين که کِسي طرح کا رنج اور اذيّت اُسکو نه پهُنچي اُسوقت اگر ايک مکهي اُسکي باورچيخاني سي نِکلکر نجاست سي تمام جِسم آلوده اُسکي بدن اور کپڑي پر جاکر بيٹهتي اور ايذا ديتي هي هرگِز اِتني قُدرت نهين پاتي که اِسّي بچا سکين   پادشاه ني کها يهه سچ هي   مچّهر ني کها اگر کوئي آدمِي اپني مجلِس مين يا پردي کي اندر يا مسهري لگاکر بيٹهي اور هماري گروه سي کوئي جاکر اُسکي کپڑي مين گُهسکر کاٹي کيا بيقرار هو جاتا اور غُصّي مين آتا هي مگر هم پر کُچهه زور نهين چل سکتا اپناهِي سر پيٹتا هي اور مُنهه پر طمانچي مارتا هي

پادشاه ني کها يهه تُم سچ کهتي هو مگر جِنون کي پادشاه کي سامهني اِن چيزون کا کُچهه مذکور نهين هي وهان عدل و اِنصاف و ادب و اخلاق و تميز و فصاحت و بلاغت مين مُناظره هوتا هي تُم مين سي کوئي ايسا هي که اِن باتون مين سليقه رکهتا هو   پادشاه کي يهه بات سُنتي هِي سب ني چُپکي هوکر سر جُهکا ليا اور کُچهه نه کها   بعد اُسکي ايک حکيم مکهيون کي جماعت سي نِکلکر پادشاه کي سامهني

کرینگي   مکھیون کي رئیس ني کہا کہ ہم وہان جاکر اپني قوم کي نیابت کرینگي
مچھرون کي سرداري کہا کہ ہم وہان جاوینگي   ملخ کي سرداري کہا کہ ہم وہان
جاکر اپني ابناي جنس کي شریک ہوکر انسانون سي گفتگو کرینگي   اِسي طرح
ہرایک اِس بات پر مُستعد ہوا   پادشاہ ني کہا یہہ کیا ہي کہ سب بي تامّل و
فکر وہان جانیکا قصد کرتي ہین   پشّي کي جماعت ني عرض کیا کہ اي پادشاہ
بھروسا خُدا کي مدد کا ہي اور یقین ہي کہ اُسکي مدد سي ہم اُن پر فتح پاوینگي
اِس واسطي کہ اگلي زماني مین بڑي بڑي پادشاہ ظالِم ہوئي ہین خُدا کي مدد سي
ہم اُن پر ہمیشہ غالِب رہي ہین بارہا اِسکا تجرِبہ ہوا ہي
پادشاہ ني کہا اُس احوال کو بیان کرو   مچھرون کي سرداري عرض کیا کہ اِنسانون
مین نمرود پادشاہِ عظیم الشّان تھا نہایت مُتکبّر اور گُمراہ کہ اپني دبدبي اور جاہ و
حشم کي آگي کِسي بشر کو خیال مین نہ لاتا   ہماري گُروہ سي ایک پشّہ کہ
نہایت چھوٹا اور ضعیف اُلبنیہ تھا اُسني ایسي پادشاہ کو ہلاک کیا باوجود جاہ و
مکنت کي کُچھہ اُسکا زور نہ چل سکا   پادشاہ ني کہا تو سچ کہتا ہي   بھڑني کہا
جِس وقت کوئي آدمي اپني سلاحون سي دُرُست ہوکر ہاتھہ مین نیزہ تلوار چُھري تیر
لیکر طیار ہوتا ہي ہم مین سي اگر کوئي بھڑ جاکر اُسي کاٹتي ہي اور سوئي کي نوک
کي برابر ڈنک چُبھوتي ہي اُسوقت کیا حال اُسکا تباہ ہوتا ہي بدن پھول جاتا ہي

فصیح و خوش اِلحان هي شاہ مُرغ نے اُسکو حُکم کیا کہ تو اب رُخصت ہوکر
وہان جا اور توکّل خُدا پرکر کہ وہي ہر حال مین مُعین اور مددگار ہي

فصل ١٢

تیسري قاصد کي احوال مین

تیسري قاصد نے جِھگہڑي مکھیون کي سردار یعسوب کي پاس جاکر تمام احوال
حیوانون کا بیان کِیا یہہ تمام حشرات الارض کا پادشاہ تھا سُنتي ہِي اُسنے حُکم
کِیا کہ ہان سب حشرات الارض حاضِر ہون بموجِب حُکم کي مکھیان مچھر
ڈانس بُھنگي پِسّو بھڑ پروانے غرض جِتني حیوان چھوٹي جِسم کي کہ بازو سي اُڑتي
ہین اور ایک سال سي زیادہ نہین جیتي آکر حاضِر ہوئي پادشاہ نے جو خبر
قاصِد کي زباني سُني تھي اُن سي بیان کِي اور کہا کہ تُم مین سي کون ایسا ہي کہ
وہان جاوي اور حیوانون کِي طرف ہوکر اِنسانون سي مُناظرہ کري سب نے عرض کِیا
کہ اِنسان کِس چیزسي ہم پر فخر کرتي ہین قاصِد نے کہا وي اِس بات کا فخر کرتي
ہین کہ قد و قامت ہماري بڑي قُوّت زیادہ رکھتي ہین ہرایک چیز مین حیوانون
سي غالِب ہین بھڑون کي سردار نے کہا کہ ہم وہان جاکر اِنسانون سي مُناظرہ

پهرتي هين   پاني کا برسانا هوا کا چلانا رعد و برق کا ظاهر کرنا اُسي کا کام هي وهي
اُٹهاني والا زمين سي بُخارات کا جِسکي سبب جهان کا اِنتظام هي   عجب خالِق
هي که بعد موت کي اُستخوانِ کُهنه و بوسيده کو زنده کرتا هي   سُبحان الله کيسا
خالِق هي که زبان اِنسان کي اُسکي حمد اور وصف مين قاصِر هي کيا اِمکان که
اُسکي کُنه مين عقل کو رسائي هو   اور هزار داستان خوش اِلحان يہه شاخِ درخت
پر بيٹها هوا هي چهوٹاسا جِسم حرکت مين سُبُک خوش آواز حمدِ الهي مين
اِسطرح اِلحان سي نغمه سرائي کرتا هي حمد هي واسطي الله کي که صاحِبِ قُدرت
و احسان هي يکتا هي که کوئي اُسکا همتا نهين بخشِش کرني والا پوشيده اور ظاهِر
نِعمتونکا ديني والا مِثل دريا کي بيدريغ هرايک اِنسان کو فيضانِ نِعمت سي سرفراز
کرتا هي   اور کبهي نِهايت افسوس سي اِس طور پر کهتا هي کيا خوش تها وه
زمانه که باغ مين پهولون کي سير تهي تمام درخت انواع و اقسام کي ميوون سي
لدي تهي

اِس مين شاه مُرغ ني طاؤس سي کها که اِنمين سي تيري نزديک کون صاحبِ
لياقت زياده هي که وهان اُسکو بهيجئي که اِنسانون سي جاکر مُناظره کري اور اپني
همجِنسون کا شريک هووي   طاؤس ني کها که يهي سب اِس بات کي لياقت
رکهتي هين اِسواسطي که سب شاعِر اور فصيح هين مگر هزار داستان اُنمين زياده

گرمي كي دِنون مين سرد مكانون مين اور جاڑون مين گرم مكانون مين سُكونت
اِختيار كرتي هي همیشه تسبيح و دُعا مين يهي وِرد ركهتي هي پاك هي وه جِسني
پيدا كيا دريا اور زمين كو پهاڑون كا قايم كرني والا نهرون كا جاري كرني والا موافق
قدر كي رِزق و موت كا مُقدّر كرني والا كه اُسي هرگِز تجاوُز نهين هوتا ووهي سفر مين
مسافِرون كا مددگار هي مالك هي تمام روي زمين اور سارِي مخلوقات كا بعد
اِس تسبيح و دعا كي كهتِي هي كه هرايك ديار مين هم گئي سب بندون كو ديكها
اور اپني وطن مين پهر آئي پاك هي وه جِسني نر اور ماده كو جمع كركي اولاد
كي كثرت عطا كي اور زاويهٔ نيستي سي نِكالكر لِباس هستي كا پهنايا حمد هي
واسطى اُسكي كه پيدا كرني والا تمام بندون كا اور عطا كرني والا نِعمتون كا هي اور
كلنگ نِگهباني كرني والا يهه ميدان مين كهڑا هي گردن لنبي پانون چهوٹي اُڑني كي
وقت آدهي آسمان تك پهُنچتا هي رات كو دو مرتبي نِگهباني كرتا اور حمدِ
الهي مين تسبيح كرتا اور كهتا هي پاك هي وه الله جِسني اپني قُدرت سي هرايك
حيوان كا جوڑا بنايا كه آپس كي ملني سي توالُد و تناسُل هو اور اپني خالِق كي ياد
كرين اور سنگخواره خُشكي كا رهني والا يهه هي همیشه جنگل بيابان مين رهتا
هي صُبح و شام يهه وِرد ركهتا هي پاك هي وه جِسني پيدا كِيا آسمان اور زمين
كو ووهي پيدا كرني والا افلاك اور بُروج اور سِتارون كا كه يي سب اُسيكي حُكم سي

بیت اُللہ کا ھوا آخر خُدا نے اُنکے مکر و غدر کو باطل کیا گُروہ کے گُروہ طایرون کے اُن پر مُسلّط کیے طایرون نے سنگریزے لیکر اِسطرح سے سنگ افشانی کی کہ سب کو ھاتھیون کے سمیت کِرم خوردہ پتے کی مانندکردیا بعد اُسکے کہتے ھے الٰہی محفوظ رکھہ مُجھکو لڑکون کی حِرص اور تمام حیوانون کے شرّسے کوّا کاہن یعنی اخبارِ غیب کے ظاہر کرنے والا یہہ ھے سیہ فام پرھیزگار ھرایک چیز کی خبر کہ ھنوز ظاہر نہین ھوئی ھے بیان کرتاھے ھروقت یادِ الٰہی مین مصروف رھتا اور ھمیشہ سیر و سفر مین اوقات بسر کرتا ھے یہہ ایک دیارمین جاکر اثارِ قدیم کی خبر لیتا ھے غفلت کی آفتون سے غافلون کو ڈراتا اور وعظ و نصیحت سے یہہ کہتا ھے پرھیزگاری کرو اور خوف کرو اُس روز سے کہ گور مین بوسیدہ ھوجاوگے اعمال کی شامتون سے پوست کھینچی جاویگی اب گُمراھی سے اِس دُنیا کی زندگی کو آخرت پر ترجیح دیتے ھو حُکم الٰہی سے بھاگ کر کہین ٹھکانا اور مُخلصی نہین ھے اگر رِھائی چاھتے ھو تو صلوٰۃ و دُعا مین مشغول ھو شاید اللہ تعالیٰ رحم کرکے بلا سے محفوظ رکھے

ابابیل ھوا مین سیر کرنے والی یہہ ھے کہ اُڑنے مین سُبُک پاون چھوٹے بازو بڑے بیشتر آدمیون کے گھرون مین رھتی اور وھان اپنے بچّون کو پرورش کرتی ھے ھمیشہ صُبح و شام دُعا و اِستغفار پڑھتی ھے سفر مین بہُت دور نکل جاتی ھے

کریگا فایده اُسکا عاقبت مین پاویگا اگر کوئي عملِ بد کریگا گھاس پھوس کي مانند آتشِ دوزخ مین جلیگا   یاد کرو اُس دن کو که خُدا کافرون کو مومنون سي جُدا کرکي جہنّم کي آگ مین ڈالیگا اور مومنون کو بہشت مین پہنچاویگا   بُلبُل حکایت کرني والي یہہ شاخِ درخت پر بیٹھي هوئي هي چھوٹاسا جسم اُڑني مین جلد رُخساري سُفید داهني بائین هروقت مُتوجّه رهتي هي نہایت فصاحت و خوش اِلحاني سي نغمهٔ پردازي کرتي اور باغون مین اِنسانون کي ساتھ گرم صُحبت رهتي هي بلکه اُنکي گھرون مین جاکر همکلام هوتي هي   جسوقت که وي یادِ الهي سی غافل هوکر لہو و لعب مین مشغول هوتي هین وعظ و نصیحت سي کہتي هي سُبحان الله کتني غافل هو که اِس چند روز کي زندگي پر فریفته هوکرحق کي یاد سي غفلت کرتي هو   اُسکي ذِکرمین کیون نہین مشغول هوتي یہہ نہین جانتي هو که تُم سب مرني کي واسطي پیدا هوئي هو بوسیده هوني کي لئي پرورش هوئي فنا هوني کي واسطي جمع هوئي هو یہہ گھرخراب هوني کي واسطي بناتي هو   کب تک اِس دُنیا کي نعمت پر فریفته هوکر لہو و لعب مین مصروف رهوگي آخر کل مرجاوگي مٹي مین دفن هوگي اب بھي هوشیار هو نہین جانتي‌هو که الله تعالی ني اصحابِ فیل کي ساتھ کیا کیا   ابرهہ جو سردار اُس گُروه کا تھا چاهتا تھا که مکر و غدر سي خانهٔ خُدا کو مُنہدم کري بہُت سي لوگون کو هاتھیون پر بٹھلاکر متوجّہہ

سي فايده بيان کرتي هين اِسّي بهي مُجهي محفوظ رکهه که اِس مين ميري زِندگي نهين هي   ياد کرتا هون مين هميشه خُدا کِنشين صُبح کي وقت نِداي حق کرتا هون که سب آدمي سُنين اور نيک نصيحت پر عمل کرين

کبوتر هِدايت کرني والا يهه هي که نامه ليکر دور دور شهرون کي سير کرتا هي اور کبهي اُڙتي وقت نِهايت افسوس سي يهه کهتا هي وحشت هي بهائيون کي جُدائي سي اور اِشتياق هي دوستون کي مُلاقات کا يا الله هِدايت کر مُجهي وطن کي طرف که دوستون کي مُلاقات سي خوشي حاصِل هو   اور سُرخاب يهه هي جِسطرح که خطيب مِنبر پر چڙهتا هي اِسيطرح يهه بهي دو پهر کي وقت هوا مين بُلند هوکر زِراعت کي انبارون پر جاکر انواع و اقسام کي نغمي نِپٹ خوش آوازي سي کرتا هي اور اپني خُطبي مين يهه کهتا هي   کهان هين وي اربابِ تجارت اور اهلِ زِراعت که ايک دانه بوني مين خُدا کي رحمت سي بهُت سي مَنفعت اُٹهاتي تهي اي صاحِبو خُدا کي خوف سي عِبرت کرو موت کو ياد کرکي مرني کي قبل اُسکي عِبادت کا حق بجا لاو اور اُسکي بندون کي ساتهه نيکي اور احسان کرو بُخل کي باعِث يهه خيال جِي مين نه لاو که آج هماري يهان کوئي فقير مُحتاج نه آوي اِسواسطي که جو آج کي دِن نيکي کا درخت بِٹهلاويگا کل اُس کا پهل اور مزه اُٹهاويگا   يهه دُنيا آخِرت کي کهيتي هي جو که اِسمين نيک عمل کي زِراعت

پوشیده سي واقف هي چهوڑکر آفتاب کو که یهه بهي اُسکي نور کا ایک ذرّه هي
خُدا جانتي هین حالانکه قابل پرستش کي اُس واحدِ حقیقي کي سِوا کوئي نهین هي
مُرغ اذان کهني والا یهه هي که تاج سر پر رکهيهوئي دیوار پر کهڑا هي آنکهین سُرخ
بازو پهیلائي هوئي دُم اُٹهي هوئي نِهایت غیور اور سخي همیشه تکبیرو تهلیل مین
رهتا هي نماز کي وقت پهچانتا اور همسایونکو یاد دِلاتا اور نصیحت کرتا هي
صُبح کي وقت اپني اذان مین یهه کهتا هي اي همسائي کي رهنيوالو یاد کرو الله
کِتنی‌ین بهُت دیر سي سوتيهو موت اور خرابي کو نهین یاد کرتي دوزخ کي آگ
سي خوف نهین کرتي بهشت کي مُشتاق نهین هوتي الله کي نعمتون کا شُکر نهین
کرتي یاد کرو اُس شخص کو که سب لذّتون کو نیست و نابود کریگا عاقبت کي
راه کا توشه طیار کرو اگر چاهتي هو که آتشِ دوزخ سي محفوظ رهو تو عِبادت و
پرهیزگاري کرو اور تیتر نِدا کرني والا یهه ٹیلي پر کهڑا هوا هي رُخساري سُفید بازو
ابلق رُکوع اور سِجدون کي کثرت سي خمیده قامت هو رها هي نِدا کي وقت
غافِلون کو یاد دِلاتا اور بشارت دیتا هي بعد اُسکي یهه کهتا هي شُکر کرو الله کي
نِعمتون کا که نِعمت زیاده هو اور خُدا پر بدگُماني نکرو اور اکثر مُناجات مین
خُدا سي یهه دُعا مانگتا هي یا الله پناه مین رکهه مُجهي شِکاري جانورون اور گیدڑون
اور آدمیون کي بدي سي اور طبیب جو میري گوشت کهانیکي واسطي مریضون

کبک سرخاب ابابیل کوّا کلنگ سنگخوارہ کُنجشک فاختہ قُمری ممولا بط بگلہ مرغابی هزار داستان شُترمُرغ وغیرہ یہی سب حاضر هین شاہ مُرغ نی طاوس سی کہا کہ ایک ایک کو مُجھی دِکھاوی کہ مین دیکھون اور هرایک کی خصلت و صِفت معلوم کرون کہ اِس کام کی واسطی کون لایق هی

طاوس نی کہا هدهد جاسوس مُصاحِبِ سُلیمان اِبن داوٗد کا یہہ هی کہ لِباس رنگ برنگ کی پہنی هوئی بیٹھا هی وقت بولنی کی اِسطرح جُھکتا هی کہ گویا رُکوع اور سِجدہ کرتا هی نیکی کی واسطی حُکم کرتا اور بدی کو منع کرتا هی اُسی نی سُلیمان اِبن داوٗد کو شہرِ سبا کی خبر پہُنچائی اور یہہ کہا کہ مین نی جو عجایب و غرایب جہان کی دیکھی هین وی آپ نی بھی نہین دیکھی چُنانچہ شہرِ سبا سی ایک خبر لایا هون آپ کی واسطی کہ هرگز جھوٹھہ کا اُس مین دخل نہین وهان ایک رنڈی هی کہ جِسکی جاہ و حشم کی بیان مین زبان قاصِر هی سلطنت اُس مُلک کی اُسیکی اِختیار مین هی اور ایک تخت نِہایت بڑا هی کہ اُسپر بیٹھی هی غرض تمام جہان کی نِعمتین اُسکی یہان موجود هین کِسی چیز کی کمی نہین مگر وہ اور اُسکی قوم کی لوگ سخت گُمراہ هین خُدا کو نہین مانتی آفتاب کا سِجدہ کرتی هین شیطان نی از بسکہ اُن لوگون کو گُمراہ کِیا هی ضلالت کو عین عِبادت جانتی هین خالِقِ کریم جِسنی پیدا کِیا زمین و آسمان و عرش اور تمام ظاهِر و

وخراب هین   بعد اُسکي شیرني گیدڑسي کہا کہ تو اب رُخصت ہو وہان جِنون
کي پادشاہ کي روبرو جاکر جِس بات کي واسطي مُقرّر ہوا ہي اُسکا سرانجام کر

فصل ١١

فصل دوسري قاصِد کي بیان مین

دوسري قاصِد نی جِس گھڑي طایرون کي پادشاہ شاہ مُرغ کي پاس جاکر احوال ظاہِر
کِیا   اُسني ماجرا حیوانون کا سُنکر حُکم کِیا کہ سب طایر آنکر حاضِر ہون   چُنانچہ
انواع و اقسام کي طایر جنگلِي پہاڑِي دریائِي نِہایت کثرت سي کہ جِنکا شُمار خُدا
کي سِوا کوئِي نجاني بموجِب حُکم کي آکر جمع ہوئي   شاہ مُرغ نی اُنسي کہا کہ
آدمِي دعوِی کرتي ہین کہ سب حیوانات ہماري غُلام اور ہم اُنکي مالِک ہین
اِسواسطي بہُت حیوان جِنون کي پادشاہ کي سامھني اِنسانون سي مُناظرہ کرتي ہین
بعد اُسکي طاؤس وزیر سي کہا کہ طایرون مین کون گویا و فصیح زیادہ ہي کہ وہان
پہنچني کي لایِق ہو اور اِنسانون سي جاکر مُناظرہ کري   طاؤس نی کہا یہان طایرون
کِي جماعت حاضِر ہي جِسکو فرمائِي وہان جاوي   شاہ مُرغ نی کہا مُجھي سب
کا نام بتلا دي کہ مین اُنھین پہچانون   طاؤس نی کہا ہدہد مُرغ کبوتر تیتر بُلبُل

فساد و نُقصان نهين هي كه اُنكي فوج كي مددگار جُدا هوكر دُشمن سي جا مِلين
اِسواسطي كه يهي جاكر اُسكو اوقاتِ غفلت اور تمام نيك و بد اور ساري بهيد سي
اِطّلاع كرينگي اور هرايك امر سي اُسي آگاه كركي راهين پوشيده اور بهُت سي مكر
بتلا ديوينگي   يهه سب پادشاهون كي واسطي اور فوج كي لئي نِهايت فسادِ
عظيم هي خُدا اُن بِلّي اور كُتّون مين كبهي بركت نكري   ريچهه ني كها جو كُچهه
پادشاه ني چاها خُدا ني وهي كُتّون كي ساتهه كِيا اور پادشاه كي دُعا قبول كي اُنكي
نسل سي خير و بركت اُٹهاكر بكريون كو دِيي   پادشاه ني كها يهه كيونكر هي اُسي
بيان كر   ريچهه ني كها اِسواسطي كه جنني كي وقت نِهايت شِدّت و محنت سي
آٹهه دس بچّي اور كبهي اِسّي بهي زياده جنتِي هي مگر كبهي كِسي ني بستي يا
جنگل مين كُتّون كا بهُت سا غول نديكها حالانكه اُنهين كوئي ذبح نهين كرتا   اور
بكريان باوجود اِسكي كه تمام سال مين ايك يا دو بچّي جنتي هين اور هميشه ذبح
هوتي هين پهر بهي گلّي كي گلّي جنگلون اور بستيون مين نظر آتي هين كه شُمار
نهين هو سكتا اِسكا سبب يهه هي كه كُتّي اور بِلّي كي بچّون كو كهاني كي باعِث
بهُت سي آفتين پهُنچتي هين اور كهاني كي اِختِلاف كي سبب وي امراضِ مُختلِف
كه كِسي درند كو نهين هوتي اُنهين هوتي هين   اور اپني بدي اور آدميون كي
ايذا كي باعِث زندگي بهي اُنكي اور اُنكي اولاد كي كم هوتي هي اِسيواسطي ذليل

اُنسي جا مِلي هين اور درندون كي گِرفتارِي كي واسطي اُنكي مدد اور اعانت كرتي هين

بادشاه ني پوچها كه كُتّي كِس وقت سي اِنسانون سي مانوس هوئي هين ريچهه ني كها جِس وقت سي بني قابيل بني هابيل پر غالب آئي بادشاه ني كها يهه احوال كيونكر هي اُسي بيان كر ريچهه ني كها جِس گهڑي قابيل ني اپني بهائي كو جِسكا نام هابيل تها قتل كِيا بني هابيل ني بني قابيل سي قِصاص چاها اور اُنسي لڑائي كي آخِر بني قابيل غالِب آئي شِكست ديكر تمام مال اُنكا لوٹ ليا اور مواشي بيل اونٹ گدهي خچّر سب لوٹكر بهُت مالدار هوگئي آپس مين دعوتين كين طرح طرح كي كهاني پكوائي حيوانون كو ذبح كركي كلّي پائي اُنكي جابجا اپني هرايك شهر اور گانون كي گِرد بگِرد پهنكوائي بِلّي اور كُتّون ني جو يهه گوشت كي كثرت اور كهاني پيني كي وُسعت ديكهي اپني ابناي جِنس كو چهوڑكر رغبت سي اُنكي بستيون مين آئي اور مُعين و مدد گار هوئي آج تك اُنسي مِلي جُلي رهتي هين

شيرني جب يهه قِصّه سُنا نِهايت مُتاسِّف هوا ريچهه ني بادشاه سي پوچها كه بِلّي اور كُتّون ني جو اپني ابناي جِنس سي مُفارقت كي آپ كو اِسكا افسوس كيا هي شيرني كها مُجهي اُنكي جانيكا كُچهه افسوس نهين مگر تاسُّف اِس بات كا هي كه حكيمون ني كها هي بادشاهونكي واسطي اِنتِظام و بندوبست مين اِسّي زياده كوئي

هين   پادشاه ني کها اِسکا کيا سبب هي که وي اِنسانون سي اِتنا مربوط هوکر درندون پر حمله کرتي هين اپني همجنسون کو چهوڙکر غير جنس کي شريک هوئي اِس بات سي ريچهه کي سِوا کوئي واقف نه تها اُسني کها اِسکا سبب مين جانتا هون   پادشاه ني کها بيان کر   ريچهه ني کها کُتّون ني طبايع کي موافقت اور اخلاق کي مُجانِبست کي سبب آدميون سي اِرتباط بهم پهُنچايا هي اِسکي سوا بهُت سي لذّتين کهاني پيني کي وهان حاصِل هوتي هين اور طبيعتون مين اِنکي حِرص و بُخل اور اخلاقِ بد مِثل آدميون کي هي   يهه زياده موجِب موافقت کا هي اور درند اِن بديون سي کِناره کرتي هين   سبب اُسکا يهه هي که کُتّي گوشت کهاتي هين کچّا پکا حلال حرام تر و خُشک نمکين بي‌نمک اچّها بُرا جيسا پاتي هين اِسکي سِوا پهل پهلاري ساگ پات روٹي دال دودهه دهي کهٹا ميٹها گهي تيل شهد حلوا ستّو اور جو اقسام آدميون کي کهاني کي هين سب کهاتي هين کُچهه نهين چهوڑتي طمع و حِرص کي باعِث ذليل و خراب کِتني هين اگر کِسي مرد يا عورت يا لڑکي کي هاتهه مين روٹي يا کُچهه اور کهانيکي چيز ديکهتي هين طمع سي دُم اور سِر هِلاتي هين اگر اُسني حيا سي ايک آدهه ٹُکڑا اُنکي آگي ڈال ديا کِس طرح جلد دوڑکر اُسکو اُٹها ليتي هين که دوسرا ليني نه پاوي   يهي سب بديان اِنسانون مين بهي هين   اس موافقت کي باعِث کُتّي اپني ابناي جِنس کو چهوڑ

اُسکي طرف داري کي واسطي مسلکِ امانت و ہدایت سي متزلزل ہوکر چاہ خیانت و ضلالت مین سر کي بهل گري دوسري شہر مین کِسي نوع سي اگر فراغت حاصِل ہو اُسکي واسطي رہ نجاوي جلد پہري اور اپني مالِک کو جو کُچھ سُنا اور دیکها ہو اُسي آکر اطّلاع کري جیسا که حق نصیحت و امانت کا مالِک سي چاہئي بجالاوي کِسي خوف کي سبب احکام قاصِدي مین کوئي دقیقه فروگُذاشت نکري کیونکه قاصِد پر سب پیغام پہُنچانا واجِب هی

بعد اُسکي چیتي سي کہا که تیري نزدیک اِس گُروه مین کون ایسا هي که اِس امر کي لیاقت رکهتا ہو چیتي ني کہا اِس کام کي واسطي سِواي گیدڑ کي کوئي بہتر نہین هي شیر ني گیدڑ سي کہا چیتي ني جو تیري واسطي تجویز کیا هي تو اِس مین کیا کہتا هي گیدڑ ني کہا چیتا سچ کہتا هي خُدا اُسکو جزاي نیک دیوي اور مُراد کو پہُنچاوي پادشاه ني کہا که تو اگر وهان جاکر اپني ابناي جِنس کي طرف سي مُناظره کري جِس وقت وهان سي مُراجعت کریگا سرافراز ہوگا اور اِنعام پاویگا گیدڑ ني کہا مین پادشاه کي تابع ہون لیکِن وهان ابناي جِنس میري بہُت دُشمن هین اِسکي کیا تدبیر کرون پادشاه ني پوچها وي کون هین گیدڑ ني کہا کُتّي میري ساتھ نِپٹ دُشمني رکهتي هین پادشاه کو کیا معلوم نہین هي که وي آدمیون سي نہایت مانوس و مالوف ہو رهي هین درِندون کي پکڑني کي لئي اُنکي مدد کرتي

خصلتیں شیطانی اختیار کی ہیں شب و روز مکابری و مجادلی میں اور ایک دوسری
کی غیبت و بدی میں رہتا ہی   اسی طرح حاکموں اور بادشاہوں نی بہی طریق
عدالت و انصاف سی منحرف ہوکر ظلم و بدعت کی راہ اختیار کی ہی   بادشاہ
نی کہا تو سچ کہتا ہی مگر چاہئی کہ بادشاہ کا قاصد فاضل و بزرگ ہو حق سی
نہ پہری پس کون ایسا ہی کہ وہاں بہیجا چاہئی کہ قاصد کی سب خصلتیں اُس
میں ہوویں اِس جماعت میں کوئی ایسا نہیں کہ وہاں جانی کی لایق ہو

فصل ۱۰

فصل قاصد کی بیان میں

چیتی نی شیر سی پوچہا کہ وی کون سی خصلتیں ہیں کہ قاصد میں چاہئیں اُنہیں
بیان کیجئی   بادشاہ نی کہا قاصد چاہئی کہ مرد عاقل و خوش بیان ہو جس بات
کو سُنی فراموش نکری بخوبی یاد رکہی رازِ دل کسی سی نکہی امانت و اقرار کا
حق جیسا چاہئی بجالاوی زیادہ‌گو نہو کسی بات میں اپنی طرف سی فضولی
نکری جتنا اُسی کہہ دیا ہی اِتناہی کہی جس بات میں بہیجنی والی کی بہتری
ہو اُس میں کوشش و جان فشانی کری اگر طرفِ ثانی کچہہ طمع دیوی ایسا نہو کہ

شفقت و مہربانی کرتی ہین جس مین صلاح و فلاح رعایا کی ہو اسی مین مصروف رہی   اور رعیت کو لازم ہی کہ بہر صورت پادشاہ کی اطاعت و خدمتگاری و جانفشانی مین حاضر رہی اور جو ہنر اور صنعت کہ آپ جانتی ہو پادشاہ کو بتلا دیوی اور عیب و ہنر پر اُسی اطّلاع کری خدمت گذاری کا حق جیسا چاہئی بجا لاوی اور اپنی احتیاج کو پادشاہ سی ظاہر کرکی اُسی مدد اور اعانت چاہی   شیر نی کہا تو سچ کہتا ہی اب اِس مُقدّمی مین کیا صلاح دیتا ہی   چیتی نی کہا ہمیشہ ستارہ اقبال کا روشن و مُنوّر اور پادشاہ سدا منصور و مُظفر رہی اگر وہان قُوّت و غلبی اور شُجاعت و حسد کا کام ہو اُسکی واسطی مین ہون مُجھی آپ رُخصت کیجئی کہ وہان جاکر بخوبی اُسکا سرانجام کرون پادشاہ نی کہا اِن کامون مین وہان کوئی بہی نہین ہی یہی سب خصلتین آدمیون کی پادشاہون اور امیرون کی فوج کی واسطی چاہئی اِن امرون کی لایق وہی ہین اِسواسطی کہ اگرچہ ظاہر مین صورت و شکل اُنکی مانند فرشتون کی ہی مگر سیرتین اُنکی مثل سباع و بہایم کی ہین لیکن جو کہ علما و فقہا اور صاحب تمیز ہین اخلاق و اوصاف اُنکی مانند فرشتون کی ہین   وہان بہیجنی کی واسطی کون ایسا ہی کہ جاکر حیوانون کی طرف سی مُناظرہ کری   چیتی نی کہا سچ ہی لیکن اب آدمیون کی علما و فقہا نی یہہ طریق جسی اخلاق ملکی کہتی ہین چہوڑکر

بهیڑیی طرح طرح کي بندر نیولي غرض که انواع و اقسام کي جانور گوشت کهاني والي اور جُنگل مارني هاري خِدمت مین حاضِر هوئي پادشاه ني جو کُچهه قاصِد کي زباني سُنا تها اُنسي بیان کِیا اور فرمایا که تُم مین کون ایسا هي که وهان جاکر حیوانون کا شریک هووي جِسوقت وهان جاوي اور دلیل و حُجّت سي غالِب آوي اُسوقت جو کُچهه مُجهه سي طلب کریگا مین اُسي دونگا اور بُزُرگي بخشونگا سب درِند یهه سُنکر ایک گهڑِي اِس فِکر مین مُتامّل هوئي که اِس کام کي لایق کوئي هي یا نهین چیتا جو وزیر تها اُسني شیر سي عرض کِیا که تو همارا پادشاه و سردار هي اور هم تیري تابع و رعیّت هین پادشاه کو چاهئي که هرایک امر مین بصلاح و تدبیر اور دانِشمندون سي مشوره کرکي حُکم کري اور رعیّت کو چاهئي که پادشاه کا حُکم گوشِ دِل سي سُني اور هرایک بات مین اُسکي اِطاعت کري اِسواسطي که پادشاه بمنزِله سر کي اور رعیّت بجاي اعضا کي هي جب که پادشاه و رعیّت اپني اپني طور طریق پر رهین سب اُمور دُرُست اور مُلک مین بندوبست رهتا هي پادشاه ني چیتي سي پوچها وي کون سي خصلتین هین که پادشاه و رعیت پر واجِب هین اُنهین بیان کر

چیتي ني کها پادشاه کو چاهئي که عادِل و شُجاع و دانِشمند هو هرایک امر مین تامّل کري رعیّت پر اِسطرح مِهرباني و شفقت کري جِسطرح اولاد پر ماباپ

اور هم اُنکي مالِکْ هين   شير ني پوچها که اِنسان کِس چيز سي فخر کرتي هين اگر زور قُوّت شُجاعت دِليري حمله کرنا کودنا پهاندنا چُنگل مارنا لڑنا بهڑنا اِنمين کِسي چيز سي فخر کرتي هون مين ابهي اپني فوج کو روانه کرون که وهان جاکر ايکْ حملي مين اُنهين مُتفرّق اور پراگنده کر ديوي   قاصِد ني کها بعضي اُن خصلتون سي بهي فخر کرتي ساته اِسکي بهُت سي عمل اور صنعتين اور حيله و مکر ڈهال تلوار برچهي نيزه پيش قبض چُهري تير کمان اور بهُت سي هتهيار بنا جانتي هين درندون کي چُنگل اور دانتون کي واسطي بدن کو زِره بکتر چِلته نمد خود سي چهپاتي هين که اُنکي دانت اور چُنگل هرگز بدن مين اثر نکرين   درندون وحشيون کي پکڑني کي لئي بهُت سي مکر و حيلي کرتي هين جال اور پهندي بناتي هين خندقين اور کُوئي اور غار کهودکر مُنهه اُنکي مٹي اور گهاس سي الگْ بند کرتي هين جِسوقت حيوان نادانِسته اُنمين جاکر گِرتي هين پهِر وهان سي نِکلنا مُحال هوتا ليکن جِنون کي پادشاه کي سامهني اِن خصلتون کا کُچهه ذِکر نهين هي وهان فصاحتِ بيان اور جودتِ زبان غلبهٔ عقل و تميز اِن سب چيزون کي واسطي دليلين اور حُجّتين بيان هوتي هين

جِسوقت پادشاه ني قاصِد کي زباني سُنا ايکْ گهڑي مُتفکِّر هوکر حُکم کيا که هان سب درند هماري فوج کي آوين   بموجِب حُکم کي قِسم قِسم کي درندي شير

حیوانون نی کہا بس یہی صلاح ھی   چُنانچہ چھہ قاصد جو نہایت مُعتبر تھی ھرایک طرف بھیجنی کی واسطی تجویز ھوئی اُنمین سی ایک درندون کی لئی دوسرا پرندون کی واسطی تیسرا شِکاری جانورون کی واسطی چوتھا حشراتُالارض یعنی کیچوی بیر بہوٹی وغیرہ کی واسطی پانچوان ھوام یعنی کیڑی مکوڑی سانپ بچّھو کی واسطی چھٹھا دریائی جانورون کی واسطی مُقرّر کرکی ھرایک طرف روانہ کیا

فصل ۹

فصل پہلی قاصِد کی احوال مین

پہلی قاصِد نی جِس گھڑی درندون کی پادشاہ ابولحارث یعنی شیر کی پاس جاکر کہا کہ آدمیون اور حیوانون مین جِنون کی پادشاہ کی سامھنی مُناظرہ ھو رھا ھی حیوانون نی قاصِدون کو سب حیوانات کی طرف روانہ کیا ھی کہ آکر اُنکی مدد کرین مُجھکو بھی آپ کی خِدمت مین بھیجاھی ایک سردار اپنی فوج سی میری ساتھ کر دیجئی کہ وھان چلکر اپنی ابنای جِنس کا شریک ھووی جِسوقت اُسکی نوبت آوی اِنسانون سی مُناظرہ کری   پادشاہ نی قاصِد سی پوچھا کہ اِنسان حیوانون سی کیا دعویٰ کرتی ھین   اُسنی کہا کہ وی کہتی ھین کہ سب حیوان ھماری غُلام

دیوی آج تو ہم پر کُچھ مہربان ہوا ہی مگر پادشاہ کو لازِم نہین ہی کہ بغیر سُنّی
دلیل و حُجت کی حُکم کری اور دلیل و حُجّت فصاحتِ بیان اور طلاقتِ زبان
سی ثابت ہوتی ہی چُنانچہ پیغمبرنی فرمایا ہی تُم جو خُصومت کرتی ہوئی
میری پاس آتی ہو اور ایک دوسری سی دلیل و حُجّت مین ہوشیار زیادہ ہی
اُسیکی واسطی مین حُکم کرتا ہون پس اگر نادانِستہ ایک کا حق دوسری کی طرف
جاوی چاہئی کہ وہ نلیوی اگر لیویگا تو اُسکی واسطی نارِ جہنّم مُقرّر کرونگا اِنسان
بھی فصاحتِ بیان اور جودتِ زبان ہمسی زیادہ رکھتی ہین ہمکو خوف ہی اِسکا
کہ اُنکی چرب زبانی سی دلیل و حُجّت مین ہم ہار جاوین اور وی غالِب رہین
تُمھاری نزدیک اِسکی کیا تدبیر ہی اِس مین خوب سا تامّل کِیا چاہئی سب مِلکر
جو تامّل و فِکر کرینگی تو ایک نہ ایک بات اچّھی نِکل ہی آویگی
ایک نی کہا میری نزدیک یہہ صلاح ہی کہ قاصِدون کو سب حیوانون کی پاس
بھیجکر اپنا احوال ظاہِر کرین اور اُنھین کہلا بھیجین کہ اپنی وکیلون اور خطیبون کو
ہماری یہان روانہ کرین کہ وی سب یہان آکر ہماری مددگار ہووین کیونکہ ہرایک
جِنس مین ایک بُزُرگی اور عقل و فصاحت ہی کہ دوسری مین نہین ہی جب
کہ بہُت سی یار و مددگار جمع ہووینگی ایک صورت مُخلصی اور فلاح کی ہو
جاویگی اور مدد اُسی اللہ سی ہی وہ جِسکی مدد چاہتا ہی کرتا ہی سب

نه لايئو اگر تخفيف و احسان کرني پر راضي هو تو مُضايقه نهين اِس واسطي که يهي
حيوان بهي جاندار هين همارا تُمهارا سا گوشت پوست رکهتي هين اُنکو بهي زياده
تکليف سي ايذا پهُنچتي هي تُمني کوئي نيکي ايسي نهين کي تهي که جِس کي
سبب يهه جزا مِلي که خُدا ني اِن حيوانون کو تُمهاري تابع کِيا اور نه اِنهون ني کوئي
گُناه ايسا کِيا تها که اُسکي سبب خُدا ني يهه سزا دي که اِس عذاب مين گرِفتار
هوئي وه مالِک هي جو چاهتا هي سو کرتا هي اُسکي حُکم کا کوئي پهيرني والا
نهين هي

فصل ۸

فصل حيوان کي مشوري مين

پادشاه جِس وقت مجلِس سي اُٹها اور سب رُخصت هوکر اپني اپني مکانون مين
گئي بهايم بهي جمع هوکر آپس مين صلاح و مشوري کرني لگي ايک ني کها که آج
جو مُناظره هماري اور دُشمنون کي بيچ هوا سب سُنا تُمني اور قصيه هنوز فيصل نه
هوا اب تُمهاري نزديک کيا صلاح هي ايک ني کها که صُبح کو هم جاکر پادشاه کي
آگي روئينگي اور اُنکي ظُلم کا شکوه کرينگي شايد پادشاه رحم کرکي قيد سي چُهڑا

اعرابي ني کہا هم اِسکا جواب يهہ ديوينگي که کاغذِ شرعي هماري پاس تهي سب طوفان مين ڈوب گئي اور قاضي اگر کهي که تم اِس بات پر قسم کهاو که يي هماري غُلام هين اُسوقت هم کهينگي که قسم مُنکِرسي چاهيئي اور هم مُدعِي هين ايک ني کہا اگر قاضي حيوانون سي قسم ليوي اور وي قسم کهاکر کهين که هم اُنکي غُلام نهين هين اُسوقت کيا تدبيرکي جاويگي دوسري ني جواب ديا که هم يهہ کهينگي که حيوانون ني جهوٹي قسم کهائي هماري پاس بہُت سي دلايل هين که اِس دعوي پر دلالت کرتي هين ايک ني کہا اگر قاضي حُکم کري که اِنهين بيچين اور قيمت ليوين اُسوقت کيا کرو آبادي کي جو رهني والي تهي اُنهون ني کہا که هم بيچکر قيمت لي ليوينگي اور جو جنگل و ويراني کي باشندي تهي عرب اور تُرک وغيره اُنهون ني کہا يهہ نهين هوگا اگر هم اِسپر عمل کرين تو هلاک هو جاوينگي اِسکا ذِکر نکرو جو که اُنکي بيچني پر راضي هوئي تهي اُنهون ني کہا اِسمين خلل کيا هي اِنهون ني اِسکا جواب ديا که اگر حيوانون کو هم بيچين تو نِهايت تکليف اُٹهاوين دودهہ پينا گوشت کهانا کهال بال سي لِباس بنانا اِسکي سِوا اور مصارِف مين لانا يي فايدي سب جاتي رهينگي اُس زِندگي سي موت بهلي هي يهي تکليف آبادي کي رهني والون پر بهي هوويگي وي بهي اُن حيوانون سي بہُت سي اِحتياج رکهتي هين هرگز اُنکي بيچني اور آزاد کرني کا اِرادہ نه کيجيو بلکه اُسکا خيال بهي جي مين

هي که رعايا پر عدل و انصاف اور ضعيفون کي مدد اور اعانت کرين ظالمون کو
اپني ملک سي نکالکر خلق مين احکام شريعت کي جاري کرين کيونکه روز
قيامت کو پرسش انهين سي هوويگي   ايک ني کها اگر پادشاه قاضي سي هماري
انفصال کي لئي کهي تو قاضي تين حکمون مين ايک حکم کريگا اسوقت کيا کيا
چاهئي   سب ني کها که قاضي نايب نبي اور پادشاه نگهبان دين هي انکي حکم
سي کسيطرح پهر نهين سکتي   ايک ني کها اگر قاضي حکم کري که حيوانون کو
آزاد کرو اور چهوڙدو تو کيا کروگي   دوسري ني کها که يهه جواب دينگي که هم انکي
مالک موروثي هين اور يي هماري جد و ابا کي وقت سي غلامي مين چلي آتي
هين همين اختيار هي چاهين انهين چهوڙين اور ازاد کرين اور چاهين نچهوڙين
پهر ايک ني کها اگر قاضي کهي که شرعي کاغذ يا گواهون سي ثابت کرو که يي
هماري غلام موروثي هين   ايک ني اسکا جواب ديا که هم اپني دوستون کو جو
عادل هين لاکر گواه گذرانينگي   اسني کها اگر قاضي کهي که آدميون کي گواهي
معتبر نهين هي اسواسطي که يي سب حيوانون کي دشمن هين اور دشمنون کي
گواهي شرع مين سني نهين جاتي يا کهي که بيع نامه اور سرخط کهان هي اگر
سچي هو تو اسي لاکر حاضر کرو اسوقت کيا تدبير کي جاوي
يهه بات سنتي هي سب چپکي هو رهي کسي ني کچهه جواب نه ديا مگر ايک

پوچھا وہ کیا هي کہا کہ قاضي مُفتِي کي حُکم کا بڑا ڈر هي سب ني کہا یہہ امر بهي سہل هي اُنهين بهي کُچھہ رِشوت دیکر راضِي کرینگي آخِروي بهي هماري مرضِي کي موافِق کچھہ حیلي شرعِي کرکي حُکم کرینگي لیکِن صاحب اُلعزیمت مردِ عاقِل اور دین‌دار هي کِسیکي طرف دارِي نکریگا احیانًا پادشاہ ني اُسي مشورہ کِیا تو خوف هي کہ مبادا هماري غُلامون کِي سعي پادشاہ سي کرکي هماري هاتھون سي نِکال دیوي

ایکٹ ني کہا تو سچ کہتا هي لیکِن پادشاہ ني اگر حکیمون سي مشورہ کِیا تو اِنکي رائین آپس مین مُختلِف هین ایکٹ دوسري کي مُخالِف کہیگا کوئي بات منقح نہین هوني کي ایکٹ ني کہا اگر پادشاہ قاضیون اور مُفتیون سي مشورہ کري تو یہي هماري حق مین کیا کہینگي دوسري ني کہا عالِمون کا فتوا اِن تین صورتون سي خالِي نہین یا حُکم کرینگي کہ حیوانون کو آزاد کرین یا کہینگي اُنهین بیچکر قیمت لیوین یا کہینگي کہ اِنکو زیادہ تکلیف ندیوین تخفیف اور احسان کرین شرع مین بهي تین صورتین هین ایکٹ ني کہا اگر پادشاہ وزیر سي مشورہ کري معلوم نہین کہ وزیر کیا صلاح دیوي دوسري ني کہا مین جانتاهون یہہ کہیگا کہ اِن حیوانون ني هماري مُلکٹ مین آکر پناہ لِي هي اور مظلوم هین اُنکي مدد پادشاہ پر لازِم هي اِسواسطي کہ سلاطین خلیفۂ خُدا کہلاتي هین اللہ تعالِي ني اُنکو اِس لئي روي زمین پر مُسلّط کیا

فصل ۷

یہہ فصل اِنسانون کي مشوري مین

پادشاہ یہان اپني وزیر اور اعیان و ارکان سي خلوت مین مشورت کرتا تھا اِنسان بھي وھان اپني مکان مین ستّر آدمِي جُدي جُدي شہرون کي رھني والي مُجتمِع ھوکر آپس مین صلاحین کر رھي تھي جِسکي خیال مین جو گذرتا کہتا ایک ني کہا که ھماري اور غُلامون کي درمیان جو کُچھہ کلمه کلام آج ھوا تُم سب ني سُنا اور قضیه ھنوز فیصل نہوا کُچھہ تُمھین معلوم ھوتا ھي که پادشاہ ني ھماري حق مین کیا ٹھہرایا ھي سب ني کہا ھمین کیا معلوم مگر اِتنا جانتي ھین که پادشاہ اِسي فِکر مین گھبرا رھا ھي شاید کل باھر نه نِکلي دوسري ني کہا که مین یہہ جانتا ھون که کل وزیر سي خلوت مین ھماري مُقدّمي کا مشورہ کري کِسي ني کہا حکیمون اور عالِمون کو جمع کرکي کل مصلحت کریگا کوئي بولا یہہ نہین معلوم که حُکما ھماري حق مین کیا صلاح دیوین پر یہہ جانتي ھین که پادشاہ ھمسي موافِق ھي اور ھماري ساتھہ اِعتقادِ نیک رکھتا ھي ایک ني کہا وزیر کا خوف ھي ایسا نہو که ھمسي پھر جاوي اور ھماري حق مین ظُلم کري دوسري ني کہا یہہ امر سہل ھي وزیر کو کُچھہ تُحفه تحایف دیکر اپني طرف کر لیوینگي مگر ایک خطرہ ھي سب ني

طرح فیصل کیجئي اور راضي کرکي اپني مُلک سي رُخصت کیجئي   حکیم ني کہا مصلحتِ نیک بعد تامّل کي معلوم هوتي هي جلدي مین کُچهہ نہین هو سکتا میري نزدیک اب یہہ صلاح هي که پادشاه صُبح کو بارِ عامّ مین بیٹهي اور اُن سبکو بُلواکر هرایک کِي دلیل و حُجّت سُني بعد اُسکي جو صلاح و مُناسب وقت جاني حُکم کري   صاحب اُلعزیمت ني کہا که اِنسان نِہایت فصیح و بلیغ هین اور یہي حیوان اِس مین عاجِز کُچهہ بول نہین سکتي اگر اُنکي چرب زبانِي سي هار گئي اور کُچهہ جواب نه دي سکي تو اِنکو اُنہین کي حوالي کیجئیگا که همیشه تکلیف اور عذاب مین رکهین   حکیم ني کہا یہي اُنکي قید مین صبر و سُکونت کرین زمانه همیشه برابر نہین گُذرتا آخِر خُدا مُخلصي کر دیویگا جِس طرح بنِي اسرائیل کو فرعون کي عذاب سي نجات بخشي اور آلِ داود کو بختنصر کي ظُلم سي مُخلصي دي آلِ حمیر کو آلِ تبع کي عذاب سي رِهائي بخشي آلِ ساسان اور آلِ عدنان کو آلِ یونان اور آلِ اردشیر کي ظُلم سي نجات دي   یہہ زمانه کِسي پر یکسان نہین گُذرتا مانند دایرهٔ چرخ کي همیشه اِس عالمِ موجودات پر بموجب احکام الہي کي پهرتا هي هزار برس مین ایک مرتبه یا باره هزار برس مین یا چهتیس هزار برس مین یا تین سي سالهه هزار برس مین یا ایک دِن مین جو پچاس هزار برس کي برابر هو ایک مرتبه پهرتا هي سچ هي که نیرنگي اِس زمانهٔ بوقلمون کي کِسي کو

جِس گھڑِي حضرت عيسيٰ دُنيا مين آئي اور تمام جِن و اِنس کو دعوت اِسلام کِي کِي اور ہرايک کو طريقِ ہِدايت بتلاکر فرمايا کہ آسمان پر اِسطرح جاکر فِرشتون سي قُرب حاصِل کرتي ہين بعضي جِن حضرت عيسيٰ کي دين مين آکر عابِد و پرہيزگار ہوئي اور آسمان تک جاني لگي ہميشہ آسمان کِي خبر سُنکر يہان کاہِنون سي آکرکہتي تہي جب کہ اللہ تعاليٰ ني پيغمبر آخِرُ الزمان کو پيدا کِيا اور يي آسمان پر جاني سي موقوف ہوئي اُسوقت کہني لگي نہين معلوم دُنيا کي رہني والون کي واسطي يہہ بُرا ہوا يا خُدا اُنکو ہِدايت کِيا چاہتا ہي اور بعضي جِن دين و اِسلام قبول کرکي مُسلمان ہوئي چُنانچہ اُنکي اور مُسلمانون کي آج تک صلح چلي جاتِي ہي

جب کہ حکيم يہہ سب کہہ چُکا پِھر يہہ کہا کہ اي جِنو اب اِنکو نہ چھيڑو اور آپس مين فساد نکرو عداوتِ قديمِي کو عبث ظاہر کرتي ہو مآل اُسکا اچّھا نہين ہي يہہ عداوت پتّھرکي آگ ہي جِسوقت ظاہرہوئي تو ايک عالم کو جلا ديويگي خُدا پناہ مين رکھي جِس گھڑِي يي دُشمنِي کرکي ہم پر غالِب آئي تو کيسي خرابي و رُسوائي ہي جب کہ سب ني يہہ عجيب قِصّہ سُنا ہرايک ني سرجُھکايا اور مُتفکِّر ہوا بادشاہ ني اُس حکيم سي پوچھا کہ تيري نزديک کيا صلاح ہي يي سب جو ہماري يہان نالشي آئي ہين اور ہمسي پناہ لِي ہي اِنکي جھگڑي کو کِس

اگي هي اگر جن مدد نكرتي جس طرح اور پادشاه هين ويسي ايك يي بهي هوتي
اور هميشه اپني غيب داني ظاهر كركي آدميون كو وهم مين ڈالتي تهي جس
گهڑي حضرت سُليمان ني وفات پائي اور جنون كو خبر نه هوئي سب حيران تهي كه
حضرت سُليمان كهان هين تب آدميون كو يقين هوا كه اگر يي غيب دان هوتي تو
اتنا حيران نه هوتي اور بلقيس كي خبر جس وقت هدهد كي زباني حضرت
سُليمان كو پهُنچي سب سي فرمايا كه كون ايسا هي كه بلقيس كا تخت قبل اُسكي
آني كي اُٹها لاوي ايك جن كه نام اُسكا اصنطوس بن ايوان تها فخر سي كهني لگا
كه مين ايسا جلد اُٹها لاون كه آپ اپني مكان سي نه اُٹهني پاوين حضرت
سُليمان ني كها كه مين چاهتا هون اِسّي بهي زياده جلدي هو آصف برخيا ني كه
اِسم اعظم جانتا تها كها كه مين ايك پل مين لاونگا اور لي هي آيا جس وقت
حضرت سُليمان ني تخت ديكها بيهوش هو گئي اور خُدا كو سجده كيا جنون پر ظاهر
هوا كه انسان همسي بُزُرگي زياده ركهتي هين شرمنده اور سرنگون هوكر وهان سي پهري
اور سب آدمي انكي پيچهي تاليان بجاتي هوئي چلي جن نهايت ذليل هوكر بهاگي
اور بغي هوگئي حضرت سُليمان ني اُنكي پكڑني كي لئي پيچهي فوج بهاجي اور بهُت
سي عمل اُنكي قيد كرني كي بتلا دئي اور يهه كها كه جن اِسطرح شيشي مين بند هوتي
هين اور كتاب اُنهين عمليات مين تصنيف كي چُنانچه وه كتاب بعد اُنكي وفات كي

كي اولاد كو يهي خيال گذرا كه جنون ني اُسكو سكهلايا اِسّي اور بهي اُنكو جنون كي ساتهہ دُشمني و عداوت هوئي اور اِنكي دفع كرني كي واسطي مكر و حيلي كرني لگي سحر افسون دُعا تعويذ شيشي مين بند كرنا اور بهُت سي عمل كه جسّي جنون كو تكليف پهُنچي عداوت سي كرتي تهي اور هميشه اِسي فكر مين رهتي

جب كه الله تعالي ني حضرت اِدريس پيغمبر كو بهيجا اُنهون ني آكر آدميون اور جنون مين صلح كروا دي اور سب كو دين و اِسلام كي راه دكهلائي جن بهي آدميون كي مُلك مين آئي اور اِنسي مِلكر آپس مين رهني لگي اِسيطرح طوفانِ ثاني تلك اور بعد اِسكي بهي حضرت اِبرهيم خليلِ الله كي زماني تك بخوبي گذري جب كه حضرت اِبراهيم كو نمرود ني آگ مين ڈالا پهر آدميون كو يهي گمان هوا كه جنون ني نمرود كو گوپهن بنانا سكهايا اور يوُسف كي بهائيون ني جب يوُسف كو كوئي مين ڈالا اِسكو بهي اُنهون ني جنون كي فريب سي جانا يهہ زياده سبب دُشمني كا هوا حضرت موسي پيغمبر جب دُنيا مين آئي اُنهون ني بهي آپس مين اُنسي صلح كروا دي اور بهُت سي جن حضرت موسي كي دين مين آئي جب كه حضرت سُليمان ابن داود كو الله تعالي ني تمام هفت اِقليم كا پادشاه كيا اور روي زمين كي سب پادشاهون پر غلبه ديا ساري جن و اِنس اُنكي تابع هوئي تب جنون ني از راه فخر كي آدميون سي كها كه سُليمان كو يهہ سلطنت هماري مدد سي هاتهہ

کرکي اُس درخت سي که جِسّي الله تعاليٰ ني کهانا منع کِيا تها کُچهه کهايا لباسِ
بِهشتي جو پهني هوئي تهي فِي‌الفور سب بدن سي اُتر پڑا درختون کي پتي ليکر
بدن چهپاني لگي لنبي لنبي بال جو سر پر تهي وي بهي گِر گئي ننگي هوگئي آفتاب
کِي گرمِي سي رنگ متغیر اور سياه هوگيا غرض رُسوا هوئي حيوانون ني جو يهه
حال اِنکا ديکها صورتين اِنکي اُنهين مکروه معلوم هوئين نفرت سي بهاگي بي وهان
نهايت ذليل هوئي فرِشتون کو حُکم هوا که اب اِنکو بہشت سي نِکال کر پهاڑ سي
نيچي ڈال دو فرِشتون ني ايسي جگهه ڈالا که وهان پهل پتي کُچهه نه تهي پهر
کيف زمين پر آکر ايک مُدّت تک اِس غم و الم مين رويا کئي اور اپني حرکت
سي بہُت شرمنده هوئي جب که اِس غم و الم مين ايک زمانه گُذرا الله تعاليٰ
ني رحم کرکي اُن کي توبه کو قبول کِيا اور گُناه بخشا ايک فرِشتي کو زمين پر بهيجا
اُسني يهان آکر زمين کهودنا هل‌جوتنا بونا کاٹنا پيسنا خمير کرنا روٹي پکانا کپڑا بُنا
سينا لباس بنانا يهه سب اُنکو سِکهايا جب که اولاد بہُت سي هوئي جِن بهي
آکرمِلي درخت لگانا مکان بنانا اور بہُت سي صنعتين اِنکو سِکهائين آپس مين اُنکي
اِنکي دوستيان هوئين بہُت مُدّت تک اِسي طرح زِندگي بسر کرتي تهي پر جب
کبهي اِبليس لعين کي مکر و فريب کا مذکور آ جاتا هرايک آدمي کو جِنون کي
طرف سي بُغض وحسد کا خيال گُذرتا جِس گهڑي قابيل ني هابيل کو قتل کِيا هابيل

نهرون سي پاني پيتي بي محنت و مشقّت يهه سب کُچهه ميسّر تها هل جوتنا
کهيتي کرنا پيسنا پکانا کاتنا کپڑا بُننا دهونا يهه ايک بهي محنت اُنهين نه تهين
جيسا اِس زماني مين اولاد اُنکي اِن بلاون مين گرِفتار هي جسطرح اور حيوانات
وهان رهتي تهي اُسي طرح يي دونون بحفظ و آرام تمام اوقات بسر کرتي کُچهه غم
نه تها اور جِتني درخت و حيوان وهان تهي سب کي نام الله تعاليٰ ني آدم کو
بتلا ديئي اور فرِشتون سي نام اُن کا پوچها يي تو جانتي نه تهي حيران هوکر چُپکي
هو رهي آدم سي جسوقت پوچها اُنهون ني پوچهتي هي سب کي نام بتلا ديئي
اور فايده و نُقصان اُن کا سب بيان کيا فرِشتون ني جو يهه حال ديکها سب کي
سب تابع هوئي اور آدم کو آپ سي بهتر جانا عزازيل ني جب که يهه مرتبه
آدم کا ديکها اور بهي بُغض و حسد ني اُسکي ترقّي کي اِس فِکر مين هوا که کِسي
طرح مکر و فريب سي اِنکو ذليل کيا چاهئي چُنانچه ايک دِن ناصح بن کر اُنکي
پاس گيا اور کها الله تعاليٰ ني جو تُمکو بُزُرگي فصاحت و بيان کي عطا کي هي آج
تک يهه نعمت کِسي کو نهين دي اگر اِس درخت سي تُم کُچهه کهاو تو اُس سي
زياده عِلم و فضل تُمهين حاصل هو اور هميشه بخوبي و آرام تمام يهان رهو کبهي
موت نه آوي سدا چين کيا کرو جِس گهڑي اِس معلون ني قسم کهاکر کها مين
تُمهين نصيحت کرتا هون يي اُس کي فريب مين آ گئي حِرص سي پيش‌دستي

اور آدم کي تابع هوئي مگر عزازيل ني سجده نه کيا جهالت و حسد کي باعث خُدا کي حُکم سي مُنکِر هوا يهه سمجها که آگي مين رئيس و مالک تها اب اُنکا تابع بنونگا اِس لئي حسد و بُغض سي آدم کا دُشمن هو گيا   پهر الله تعالي ني فرشتون سي فرمايا که آدم کو جنّت مين داخِل کرو غرض جِسوقت آدم بِهِشت مين پهُنچي جنابِ الهي سي يون اِرشاد هوا اي آدم تُم اپني قبيلي سميت اِس بِهِشت مين رهو اور جو تُمهارا جي چاهي خوشِي سي کهاو مگر اِس درخت کي پاس نجائيو اگر اُسکي نزديک جاوگي تو گُنهگار هوگي

يهه جنّت جو الله تعالي ني حضرت آدم کو رهني کي لئي عطا کي ايک باغ هي پورب طرف ياقوت کي پهاڑ پر وهان کِسي آدمي کا مقدور نهين که جاکر اُس پر چڑهه سکي   زمين وهان کي اچهِي هوا مُعتدِل هميشه ايام بهار کي رهتي هين نهرين بهُت سي جارِي درخت هري هري ميوجات بکثرت پهلي اور اقسام اقسام کي پهول پهل لگي حيوانات وهان کي کسِي کو ستاتي نهين طاير خوش اِلحان خوبصورت رنگ برنگ کي ڈاليون پر بيٹهي چهچهي کِيا کرتي هين   آدم و حوا وهان بخوشِي رهني لگي اُن دونون کي سر پر بال بهُت بڑي بڑي پاون تلک لٹکتي تهي تمام بدن اُنکا بالون سي چهپا رهتا اُسّي نِهايت زيب و جمال اُنکا تها نهرون کي کِناري چمن مين بخوبِي سير کرتي پهرتي اقسام اقسام کي ميوي کهاتي اور

یہان آکر جِنون کو مارکر نکال دیا اور بہتون کو قید و اسیر کر لیا اور آپ زمین پر رهنی لگي چُنانچه عزازیل اِبلیسِ لعین جِسنی حضرت آدم و حوا کو فریب دیا اُنهین قیدیون مین تها عُمر اُسکي بہت تهوڑي تهي کُچهه جانتا نه تیا اُنہین فرشتون مین پرورش پائي اور سب رسم و رسومات اُنکي اِختیار کي جب که اُنکا علم سیکهکر جوان هوا اُس قوم کا سردار و رئیس بنا همیشه امر و نہي کي احکام جاري کرتا جب که اِس پر بهي ایک زمانه گُذرا الله تعالی نی اُن فرشتون سي جو روي زمین پر رهتي تهي کہا که خلیفه زمین کا مین اُسکو کرونگا جو تُم مین سي نهین هی اور تُمهین آسمان پر بُلا لونگا یي فرشتي جو ایک مُدت سي یہان رهتي تهي یہان کي جُدائي کي سبب اِس بات کو مکروہ جان کر خُدا کو یون جواب دیا پیدا کیجئيگا آپ اُس شخص کو جو روي زمین پر فساد اور خون ریزي کري جِسطرح که جِن کرتي تهي حالانکه هم تسبیح کرتي اور تُجهي پاک جانتي هین الله تعالی نی فرمایا جِس فایدي کو هم جانتي هین تُمهین اُسي کُچهه خبر نہین اور قِسم هي مُجهکو اپني که آدم اور اُسکي اولاد کي بعد کِسي ملک و جِن اور حیوان کو زمین پر نہین رکهني کا غرض که جِس گهڑي آدم کو الله تعالی نی پیدا کرکي روح کو اُنکي جِسم مین پهونکا اور اُن سي حوا کو پیدا کیا اُسوقت تمام فرشتون سي فرمایا که تُم سب مِلکر آدم کو سِجده کرو اُنهون نی بموجب حُکم الہيٰ کي سِجده کیا

مطلع کر که حقیقت اُسکي کیا هي هم بهي معلوم کرین   حکیم ني کہا آدمیون
اور جنون مین عداوتِ طبیعي اور مُخالفتِ جبلّي قدیم سي چلي آتي هي که
بیان اُسکا نہایت طول طویل هي   پادشاه ني فرمایا کُچھ تهوڑاسا جو بیان هو سکي
ابتدا سي بیان کر

فصل ٦

فصل انسان اور جنون کي مُخالفت کي بیان مین

حکیم ني بموجب حُکم پادشاه کي احوال اُسکا یون ظاهر کیا که اگلي زماني مین که
خدا ني آدم کو پیدا نه کیا تها تمام روي زمین پر جن رهتي تهي جنگل و آبادي اور
دریا سب اُنکي عمل مین تها   جب که بهت دن گُذري نبوّت و شریعت دین
و ملک اور بهت سي نعمتین حاصل هوین نافرماني اور گُمراهي کرني لگي نبیّون کي
وصیت و نصیحت کو نه مانا اور تمام روي زمین پر فساد برپا کیا اُن کي ظُلم سي
زمین اور جو رهني والي زمین کي تهي خُدا کي درگاه مین نالشي هوئي اور فریاد و
زاري کرني لگي   جب که ایک زمانه اور گُذرا اور اُنکي نفاق و ظُلم ني روز بروز
ترقي کي تب الله تعالی ني ایک فوج ملایک کي روي زمین پر بهیجي   اُنهون ني

حیوانون کي تدبیر سی بهي مُمکِن نہین هي بلکه يہه مکر و فریب جِنون کا هي
پادشاه ني کہا سچ هي اِسمین کُچهه شک نہین بي همین پر گُمان کرینگي حکیم
ني عرض کي که جہان پناه جِس وقت يي حیوان اُنکي هاتهون سي نِکل گئي اور
اُنکي فایدون مین خلل آیا نہایت غم و تاسُّف کرینگي اور جِنون کي دشمن هو
جاینگي آگي سي تو دُشمن هین هین اب زیاده بُغض و دُشمني رکهینگي حکیمون
ني کہا هي که مردِ عاقل وهي هي که دُشمنون مین صلح کروا دي اور آپ اُنکي عداوت
سي محفوظ رهي يہه بات سُنکر سب جِنون ني کہا که يہه سچ کہتا هي بعد
اُسکي ایک حکیم ني کہا که هم اُنکي عداوت سي کیون خوف کرین دُشمني اُنکي
هم سي پیش نه جائیگي جِسم هماري آتشي اور نہایت لطیف و سُبک هین که
آسمان پر اُڑ جاتي هین اور آدمیون کي جِسم مٹي کي هین نیچي هي رهتي هین
اوپر نہین جا سکتي هم اِن مین بي تکلیف چلي جاتي اور دیکهتي هین بي همین
نہین دیکهه سکتي پهر کِس چیز کا خوف هي حکیمِ کیواني ني اِسکا جواب دیا که
افسوس تو کُچهه نہین سمجهتا اِنسان اگرچه خاکي هین پر اِنمین بهي ارواحِ فلکي
اور نفوسِ ملکي هین که هم پر فضیلت رکهتي هین اور بہُت سي مکر و حیلي
جانتي هین اگلي زماني مین آدمیون اور جِنون مین بہُت سي معرکي هوئي هین
که اُنکي سُنني سي عِبرت آتي هي پادشاه ني کہا اُس احوال سي همین بهي

پادشاہ کو نہایت ثوابِ عظیم ہوگا میں نے اُن کے حال پر رحم کرکے بطور نصیحت کے حُضور میں گُذارش کی ہے اگر حُسن نیّت سے پادشاہ اِس احسان کا قصد کرے اللہ تعالیٰ بہی پادشاہ کی مدد اور اِعانت کریگا خُدا کی نِعمتون کا یہی شُکر ہے کہ مظلومون کی مدد اور خلاصی کرے لوگ کہتے ہین کہ بعضے پیغمبرون کی کِتابون مین لِکہا ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اے پادشاہ مین نے تُجہے روے زمین پر اِسواسطے نہین مسلط کِیا ہے کہ مال جمع کرے اور دُنیا کی حِرص و ہوس مین مشغول رہے بلکہ اِس لئے کہ مظلومون کی داد کو پہُنچے کہ مین بہی اُن کی داد کو پہُنچتا ہون اگرچہ وے کافِر ہون پادشاہ نے پہر سب سے پوچہا کہ تُم اِسمین کیا کہتے ہو سب نے اُسکو پسند کِیا اور کہا یہی مُناسب ہے مگر ایک حکیم کیوانی اِس بات پر راضی نہ ہوا بعد دُعا و تسلیمات کے کہنے لگا کہ یہہ کام بہُت مُشکل ہے کِسی ڈھب سے ہو نہین سکتا اِسمین مُفسدے اور خطرے بہُت سے ہین کہ پہر وے کِسی طرح اصلاح پذیر نہین ہو سکینگے پادشاہ نے کہا تُجہے اِسمین کِس چیز کا خوف ہے بیان کر کہ ہم بہی معلوم کرین اُسنے عرض کی کہ حضرت جِسنے یہہ مُخلصی کی صورت حیوانون کے واسطے بیان کی نہایت غلطی کی جِس گہڑی بنے آدمی صُبح کو اُٹھکر حیوانون کو نہ پاوینگے اور اُنکے بہاگنے سے خبردار ہونگے یہی جانینگے کہ یہہ کام کِسی اِنسان کا نہین اور

سواري چل نہین سکتي هرگز اُنکا بیچنا قبول نه کرینگي اور اِس حُکم سي مُنکِر هو جاینگي   پادشاه ني کہا پھر تیري نزدیک کیا بہتر هي   اُسني کہا میري نزدیک یہہ صلاح هي که پادشاه حیوانون کو حُکم کري که یي سب مُتّفِق هوکر ایک هي رات قید سي بھاگ کر اُنکي مُلک سي دور نِکل جاوین جِس طرح هرن پاڑهي اور بہُت سي وحشي اور درند اِن کا مُلک چھوڑکر بھاگ گئي هین   صُبح کو جب که یي آدمي اُنھین نه پاوینگي کِس پر اسباب لادینگي اور سوار هونگي لاچار هوکر دور کي مُسافت کي باعِث اُنکي تلاش مین نه جا سکینگي چُپکي هوکر بیٹھ رهینگي اِس مین اُن حیوانون کي مُخلصي هو جاویگي

پادشاه ني اِس بات کو پسند کیا اور سب سي پوچھا که اُس ني جو کہا تُمھاري نزدیک بہتر هي   ایک حکیم لُقمان کي اولاد مین تھا اُسني عرض کي که یہہ بات کُچھ خوب نہین اور یہہ امر نِہایت خِلافِ عقل هي کِسي طرح هو نہین سکتا اِس واسطي که اکثر حیوانات راتون کو اُن کي قید مین بندھي اور قیدخاني کي دروازي بند چوکیدار وهان مُتعیّن رهتي هین یي سب کیونکر بھاگ سکینگي   صاحبِ عزیمت ني کہا که پادشاه اُس رات کو تمام جِنون کو حُکم کري که وهان جاکر قیدخاني کي دروازي اور حیوانون کي پاون کي رسّیان کھول کر نِکال دین اور سب چوکیدارون کو گرِفتار کر لین اور نه چھوڑین جب تک که وي سب اِن کي مُلک سي دور نِکل جاوین اِس مین

ملک مین آکر پناہ لي هي تمام حیوان آدمیون کي ظُلم و تعدّي کا شکوہ کرتي هین
یہہ صلاح بتاؤ کہ اُن کي ساتہہ کیا کیا چاهئي اور مُعاملہ اُن کا کِس طرح فیصل کیجئي
ایک عالم آلِ ناهید سي حاضر تها اُسني عرض کِي کہ میري نزدیک یہہ صواب
هي کہ یي سب جانور اپنا احوال اور جو ظُلم کہ آدمیون کي هاتهہ سي اُٹهایا
هو لِکهین اور عالِمون سي اِس کا فتوا لیوین اگر کوئي صورت مُخلصي کِي اُن کي
واسطي ٹهہریگي قاضي مُفتي حُکم کردینگي کہ اِن کو بیچین یا آزاد کرین یا
تکلیف دیني مین تخفیف اور احسان کرین اگر آدمیون ني حُکم قاضیون کا نہ مانا
اور حیوان اُن کي ظُلم سي بهاگي تو پهر اُن کا کُچهہ قصور اور گُناہ نہین هي پادشاہ
ني یہہ سُن کر سب سي پوچها کہ تُم اِسمین کیا کہتي هو سب ني کہا نِہایت
خوب اور یہي مصلحت وقت هي مگر صاحبِ عزیمت ني اِس بات کو پسند
نہ کِیا اور کہا کہ یي آدمِي اگر حیوانون کي بیچني پر راضِي هوئي قیمت اُن کِي
کون دیویگا اُس فقیہ ني کہا پادشاہ اُسني کہا اِتنا رُپیا اکٹها پادشاہ کہان سي
پاویگا فقیہ ني کہا بیت المال سي دیا جائیگا پهر اِس صاحبِ عزیمت ني کہا
بیت المال مین اِتنا خزانہ کہان هي جو اُنکي قیمت کو کِفایت کري اور بعضي
آدمِي بیچینگي بهي نہین حیوانون سي بہُت سِي احتیاج رکهتي هین اور قیمت
کي کُچهہ پرواہ نہین رکهتي چنانچہ پادشاہ و وزیر اور بہُت سي بهلي آدمِي کہ یي

فصل ۵

یهہ فصل پادشاہ اور وزیر کي مشوري مین

جِس گھڑِي پادشاہ مجلس سي اُٹھا بیدار وزیر سي خلوت مین کہا کہ سوال وجواب اُن آدمیون اور حیوانون کا سُنا تو ني اب کیا صلاح دیتا هي اُس کا اِنفصال کیونکر کِیا چاهئي کون سي بات تیري نزدیک بہتر هي   وزیر نِہایت مردِ عاقل وهوشیار تها بعد آداب و تسلیمات کي دُعائین دیکر کہني لگا کہ میري نزدیک یہہ بہتر هي کہ پادشاہ جِنون کي قاضیون اور مُفتیون اور حکیمون کو اپني پاس بُلواکر اِس مُقدمي مین مشورہ کري کیونکہ یہہ قضیہ بڑا هي معلوم نہین کہ حق کِس کِي طرف عاید هي ایسي امرون مین مشورت ضرور هي   دو چار کِي صلاح مین ایک بات منقح هو جاتِي هي عاقل و دوراندیش کو لازم هي کہ ایسي مُشکل امرون مین بي صلاح و مشورت کي کچھہ دخل نہ کري   پادشاہ ني بموجب اُسکي کہني کي حُکم کِیا کہ هان تمام اعیان و ارکان جِنون کي حاضر هون   چُنانچہ موافِق اِس تفصیل کي کہ قاضي آلِ برجیس مُفتيِ آلِ ناهید دانشمند اولادِ بیدار حکماء گُروۂ لُقمان صاحبِ تجرِبہ بنِي هامان عقلا بنِي کیوان اهلِ عزیمت آل بہرام کي حاضر هوئي   پادشاہ ني اُن سي فرمایا کہ یي اِنسان و حیوان هماري یہان نالشي آئي هین اور هماري

عاقل و هوشیار پر اُنکا ظُلم چهپا نهین هي اِسي لئي جِن بهي اُن کا مُلک چهوڑکر جنگل و بیابان مین بهاگي اور ٹیلي پهاڑون دریاون مین جا چهپي اُنکي بدفعلي اور بد اخلاقي کي سبب آبادي کا جانا بالکُل چهوڑ دیا جِس پر بهي اِنکي خباثت سي مُخلصي نهین پاتي یهان تک همسي بدگُمان اور بداِعتقاد هین اگر کوئي لڑکا یا عورت یا کوئي مردِ جاهل احمق بیمار هو تو یهي کهتي هین که جِن کا آسیب یا سایه هوا همیشه دِل مین وسواس رکهتي هین اور جِنون کي شرّسي پناه مانگتي هین

جب یهه بهي کهه چُکا چوبداري پُکارکر کها صاحبو اب شام هوئي دربار برخاست رُخصت هو اپني اپني مکانون مین جاو صُبح کو پهر حاضر هونا

سے نمایاں ہوں یہی حال جن و انس و ملک کا ہے اگر کسی میں بہت سی
بزرگیاں ہیں تو ایک آدھ عیب بھی ہے کمال اُسی الله تعالی کو ہے اور کسی
کو نہیں

جب کہ گدھا اِس کلام سے فارغ ہوا بیل نے کہا جس کسی کو الله نے بہت سی
نعمتیں عطا کی ہیں اور دوسرے کو نہیں دیں اُسکو لایق ہے کہ شکر ادا کرے یعنی
اُن نعمتوں میں دوسرے کو شریک کرے جسطرح کہ الله تعالی نے آفتاب کو روشنی
بخشی ہے یہہ اپنی روشنی سے تمام خلق پر فیض پہنچاتا ہے اور کسی پر منت
نہیں رکھتا ایسے ہی مہتاب اور تمام ستارے موافق اپنے اپنے مرتبے کے خلق
کو روشنی پہنچاتے ہیں اور کسی پر احسان نہیں دھرتے اسیطرح آدمیوں کو بھی
لازم ہے کہ الله تعالی نے اُن کو بہت سی نعمتیں دیے ہیں یے حیوانوں پر بخشش
کریں اور نہورا نرکھیں

جس وقت کہ بیل یہہ کہہ چکا سب حیوان ڈاڑھ مارکر روئے اور کہنے لگے اے
پادشاہ عادل ہم پر رحم کر اور اُن ظالم آدمیوں کے ظلم سے ہماری مخلصی کر
جتنے حکیم اور عالم جنوں کے حاضر تھے پادشاہ نے سُنکر اُنکی طرف دیکھا اور کہا
کہ حیوانوں نے جو ظلم اور بے رحمی اور تعدّی آدمیوں کے بیان کیے سُنے تمنے
اُنھوں نے عرض کی کہ ہمنے سُنے اور سب سچ ہے رات دن دیکھتے ہیں کسی

اور پیت چاک کرکي آگ کا مزا چکهاتي هين بي مُرُوّتي اور بي رحمي سي احسان اور فايدي جو اُن سي اُٹهاتي هين يکسر بهول جاتي هين

جسوقت خرگوش آدمي اور گهوڑي کي مذمّت سي فارغ هو چُکا گدهي ني اُسي کها بس اِتني مذمّت نچاهيئي کون ايسا شخص هي که جسکو الله تعالي ني بهُت سي فضيلتين اور نعمتين بخشين اور ايک نعمت سي که اُن فضيلتون سي زياده هو محروم نه رکها اور کون ايسا هي که سب نعمتون سي اُسي بي نصيب رکها اور ايک نعمت که کسي کو نه دي اُسي نه عطا کي ايسا دُنيا مين کوئي نهين که جس مين سب بُزُرگيان اور نعمتين هون مهربانيان اُس واهب بي مِنّت کي کسي جنس مين مُنحصر نهين بخششين اُسکي سب پر هين مگر کسي پر بهُت کسي پر تهوڑي جسکو مرتبه خاوندي کا بخشا اُسکو داغ غُلامي کا بهي ديا آفتاب و ماهتاب کو کيسا کُچهه مرتبه بخشا نور ظهور بُزُرگي برتري يي سب خوبيان اور بُزُرگيان عطا کين يهان تک که بعضي قومون ني اِن کو جهالت سي اپنا خُدا سمجها پهر بهي گهن کي عيب سي محفوظ نه رکها اِس واسطي که عقلمندون کي نزديک يهه دليل هو که اگر يي خُدا هوتي تو کبهو تاريک نهوتي اور نه گهٹتي اِسيطرح تمام ستارون کو روشني اور چمک بخشي ساتهه اِسکي يهه بهي هي که آفتاب کي روشني مين چهپ جاتي هين اور رات دِن گردش مين رهتي هين که آثار مخلوقيت کي اِن

سوار نی شرط لگائی تو اِسنی جلدی دوڑکر اپنی ہی سوار کو آگی لی پہنچاتا ہی سب
خوبیان گھوڑی کی سِوا کِس مین ہین   خرگوش نی کہا اِن خوبیون کی ساتھ ایک
عیب بھی بڑا ہی کہ یہی سب خوبیان اُسمین چھپ جاتی ہین   بادشاہ نی
پوچھا وہ کیا عیب ہی اُسی بیان کر   اُس نی عرض کِیا کہ نِپٹ احمق اور جاہل
ہی دوست اور دُشمن کو ہرگز نہین پہچانتا اگر دُشمن کِی ران نیچی گیا تو
پھر اُسی کا تابع ہوا جِسکی یہان پیدا ہوتا اور تمام عُمر پرورِش پاتا ہی لڑائی مین
دُشمن کی اِشاری سی اُسی پر دوڑتا اور حملہ کرتا ہی یہہ خصلت اُسمین تلوار کِی
سی ہی   وہ تو بیجان ہی دوست اور دُشمن مین اِمتیاز نہین کر سکتی جِس
طرح اپنی دُشمن اور مُخالِف کو کاٹتی ہی ویسا ہی اگر مالِک یا بنانی والی کِی
گردن پر پڑی بی تامّل اُسکا سِر تن سی جُدا کری اپنی اور بیگانی مین کُچھ فرق
نہین جانتی   یہی خصلت آدمیون مین ہی کہ ما باپ بھائی بہن اور اقربا کی
ساتھ دُشمنی کرتی ہین اور کیا کیا مکر و فریب وقوع مین لاتی ہین جو سلوک
کہ دُشمن سی کیا چاہیئی وہی اپنی یگانون سی کرتی ہین   چُھٹ پن مین ما
باپ کا دودھ پیتی اور گود مین پرورِش پاتی ہین جوانی کی عالم مین دُشمن
بن جاتی ہین جِس طرح حیوانون کا دودھ پیتی اور اُنکی کھال اور بالون سی
لِباس بناکر فایدہ اُٹھاتی ہین پھر آخر اُنہین حیوانون کو ذبح کرکی کھال کھینچتی ہین

فصل ۶

یہہ فصل گھوڑي کي تعریف مین

آدمي نے جس گھڑي خرگوش سي یہي سب باتین سُنین کہا بس چُپ رہ گھوري کي
تو نے بہت مذمّت کي اگر یہہ جانتا که وہ سب حیوانون سي بہتر اور آدمي کي
تابع هي تو اِتنا بیہودہ نه بکتي   پادشاہ نے اُس آدمي سي پوچھا که اُسمین کیا
بہتري هي   اُسني کہا حضرت گھوڑي مین نیک خصلتین اور خوبیان بہت سي
هین صورت اچّھي هرایک عضو مُناسب ڈیل ڈول خوشنُما حواس دُرُست رنگ
صاف شُعُور مین بہتر دوڑ مین چُست سوار کي تابع داهني بائین آگي پیچھي
جِدھر وہ پھیري جلد پھِري دوڑ دھوپ مین مُنہہ نه موڑي باادب ایسا که اگر دُم
کہین کیچر یا پاني مین بھیگ جائي نہین هلاتا اِسواسطي که سوار پر چھینٹ نه پڑي
هاتھي کا سا زور سوار کو معه خود و بکتر و زرہ اور اپني لگام و زین اور پاکھر سمیت
پان سو من کا بوجھہ اُٹھاکر دوڑتا هي   صابر و مُتحمّل اِتنا که لڑائیون مین نیزي اور
تیر کي زخم سیني اور جگر پر کھاکر چُپ رهتا هي ڈانٹ ڈپٹ مین ایسا که هوا
اُسکي گرد کو نه پہنُچي اکڑ تکڑ مین جیسي بھلا سانڈ کون پھاند جیتي کي سي   اگر

محفوظ رهتي هين   منتري اور جادوگر هماري كهال كو اپني كتابون اور جادون كي
جنترون مين دهرتي هين   موچي اور موزي ساز هماري گردن اور موچهون كي بالون
كو بهت چاه اور خواهش سي اُكهاڑ ركهتي هين كه وي اُنكي بهت كام آتي هين هم
حيران هين كُچهه كهه نهين سكتي كِسكا شُكر كرين اور كِسكا شكوه

جِس گهڑي سوٗر يهه سب كهه چُكا گدهي ني خرگوش كي طرف ديكها تو يهه اونٹ
كي پاس كهڑا تها كها اُسي كه تيري ابناء جِنس پر جو كُچهه انسانون كا ظُلم هوا هو
پادشاه كي سامهني بيان كر شايد پادشاه مهربان هوكر هماري اسيرون كو اُنكي هاتهون
سي مُخلصي بخشي   خرگوش ني كها كه هم اُنسي دور رهتي هين اِنكي ديس كا رهنا
چهوڑكر گڑهون اور جنگلون مين رهنا اِختيار كيا هي اِس لئي اُن كي ظُلم سي محفوظ
رهتي هين ليكن كُتّون اور شِكاري جانورون سي سخت حيران هين كه هماري پكڑني
كي لئي آدميون كي مدد كركي هماري طرف لي آتي هين   هرن بيل اونٹ بكري
اور وحشي جو هماري بهائي بند پهاڑون مين پناه پكڑي هوئي هين سب كو اُنكي
هاتهون گرفتار كروا ديتي هين   پهر خرگوش ني كها كه كُتّي شِكاري اِسمين معذور هين
اُنكي مدد كيا چاهين كه يي بهي هماري گوشت كهاني كي رغبت ركهتي هين هماري هم
جِنس نهين بلكه درندون سي هين ليكن گهوڑي تو بهايم سي هين اور همارا گوشت بهي
نهين كهاتي يي كيون اُن كي مدد كرتي هين مگر سراسر اُنكي نادانِي اور حماقت هي

سي نهين هي بلكه درندون سي هي نهين جانتا هي تو كه اُسكي دانت باهر نكلي هوئي هين اور مُردار بهي كهاتا هي دوسري ني كها يهه چرند هي كيونكه كهُر ركهتا هي اور گهاس بهي كهاتا هي تيسري ني كها يهه درند و چرند و بهايم سي مُركّب هي جِس طرح شُترگاو مُركّب هي بيل اور اونٹ اور چيتي سي اور شُترمُرغ كه شكل اُسكي طاير اور اونٹ دونون مين ملتي هي سوّر ني اونٹ سي كها مين كُچهه نهين جانتا هون كيا كهون اور كِسكا شكوه كرون مُجهه مين بهُت سا اختِلاف كرتي هين جو كه مُسلمان هين همكو مسخ و ملعون سمجهكر هماري صورتونكو مكروه اور گوشت ناپاك جانتي هين اور هماري ذكر سي پرهيز كرتي هين اور رومي همارا گوشت رغبت سي كهاتي اور مُتبرّك سمجهتي هين اور قُرباني كرنا بهُت ثواب جانتي هين اور يهودي همسي بُغض و عداوت ركهتي هين بي‌گُناه همين گاليان ديتي اور لعنت كرتي هين اِس لئي كه اُن كو نصارا اور روميون سي عداوت هي اور ارمني همكو بيل بكري كي مانند جانتي هين فربهي اور موٹي گوشت كي سبب اور كثرت توالُدكي باعِث بهتر سمجهتي هين اور يوناني طبيب هماري چربي كو اكثر دوا مين مُستعمل كرتي هين بلكه اپني دواون مين بهي ركهه چهوڑتي هين چرواهي اور سائيس همكو اپني جانورون اور گهوڑون كي پاس اصطبل اور چراگاه مين ركهتي هين كيونكه هماري وهان كي رهني سي گهوڑي اور جانور اُن كي بهُت بلاون سي

پر مارتي هين اور جو مُنهه مين آتا هي گاليان اور فحش بکتي هين مرتبه سفاهت کا يهان تک هي که بيشتر اپني تئين اور اپني بهن بيٹي کو گاليان مغلظه سُناتي هين اگر پادشاه اِس جهالت و سفاهت اور فحش بکني پر اُنکي غور کري تو معلوم هو که تمام جهان کي بُرائي و بدذاتي اور جهل و ناداني اِن مين بهري هي پهر بهي اِن بدذاتيون سي خبر نهين رکهتي خُدا و رسول کي وصيّت و نصيحت کو کان مين هرگز جگهه نهين ديتي حالانکه آپ هي اِن آيتون کو پڑهتي هين اگر مغفرت اپني خُدا سي چاهتي هو تو اورون کي بهي گُناهون سي درگذرو حُکم کر اي محمّد مومنون سي که کافِرون کي قصورون سي درگُذرين جِتني درند و چرند و پرند که روئي زمين پر پهرتي چلتي اور هوا پر اُڑتي هين اُنکا بهي جنها تُمهارا سا هي جِس گهڑي اونٹون پر سوار هو اپني خُدا کي نعمتون کو ياد کرو اور کهو پاک هي وه الله جِسني ايسا جانور هماري تابع کيا که هم هرگز اُس پر قادِر نهو سکتي تهي اور هم خُدا کي طرف رُجوع کرني والي هين

جِس گهڑي خچّر اِس کلام سي فارِغ هوا اونت ني سوُر سي کها که تيري گروه ني جو ظُلم آدميون کي هاتهه سي اُٹهايا هو تو بهي کهه اور ايسي پادشاهٔ عادِل کي سامهني بيان کر شايد شفقت و مهرباني کرکي هماري اسيرون کو اُن کي هاتهون سي مُخلصي بخشي کيونکه تيرا بهي گروه چرندون سي هي ايک حکيم ني کها که سور چرندون

مین پِروکر تنور مین بھونتي هین هم یي مصیبتین دیکھکر چُپ رهتي هین کُچھ
نهین کهتي   اونٹ ني کها جِس وقت هم اُن کي هاتھون اسیر هوتي هین همارا یهه
حال هوتا هي که رسّیان نتھنون مین پهناکر ساربان کھینچتي هین اور بهُت سا بوجهه
پیٹھون پر لادکر اندهیرِي راتون مین ٹیلون اور پهاڑون کي راه سي لي جاتي هین
غرض پیٹھین هماري کجاون کي هچکولون سي لگ لگ جاتِي هین پاون کي تلوي
پتھرون سي زخمي هوتي هین اور بھوکهي پیاسي جهان جي چاهتا هي لئي پهرتي
هین هم بیچاري لاچار فرمان برداري اِنکي کرتي هین   هاتهي ني کها جِسوقت هم
اِن کي قیدي هوتي هین گلون مین رسّیان پانو مین بیڑي ڈالکر هاتھون مین آنکُس
لوهي کِي لیکر داهني بائین اور سر پر مارتي هین   گھوڑي ني کها جِس گهڑِي هم
اِنکي مقید هوتي هین هماري مُنهون مین لگام پیٹھون پر زین کمر مین تنگ
باندهکر لڑائیون اور معرکون مین زره بکتر پهنکر سوار هوتي هین هم بھوکهي پیاسي
آنکھین گرد و غبار سي آلوده رن مین جاکر تلوارین مُنهه پر نیزي اور تیر سینون پر
کهاتي هین اور خون کي دریا مین پیرتي هین   خچّر ني کها جِس گهڑِي هم اِنکي
قید مین گِرفتار هوتي هین عجب طرح کِي مُصیبتین اُٹھاتي هین پاون مین رسّیان
مُنهون مین لگامین اور دهاني لگاکر باندهه رکھتي هین ایک دم نهین چھوڑتي سائیس و
نفر پیٹھون پر پالان لادکر سوار هوتي هین لکڑیان اور کوڑي هاتھون مین لي چوتڑ اور مُنهه

بلکه اِس خوف سي که اگر هم هلاک هون اُن کي مال مين نُقصان آوي سوار هولي بوجهه لادني اور بهُت سي فايدوي مين خلل پڑي

بعد اُسکي هرايک حيوان ني پادشاه کي روبرو شکوه اُن کي ظُلم کا جُدا جُدا بيان کيا گدهي ني کها که هم جِس گهڑي اُن آدميون کي قيد مين هوتي هين پيٹهون پر هماري اينٹ پتهر لوها لکڑي اور بهُت سا بوجهه لادتي هين هم کِس محنت اور مشقت سي چلتي هين اور اِن کي هاتهون مين چهڑيان اور کوڑي رهتي هين چوتڑون پر هماري مارتي هين اِس وقت اگر پادشاه همکو ديکهي تاسُّف اور رحم کري اُن مين شفقت و مهرباني کهان جيسا اِس آدمي ني گُمان کيا هي پهر بيل ني کها جِس وقت هم اُن کي قيد مين هوتي هين هلون مين بندهي اور چکيون کولهون مين جکڑي هوئي مُنهه مين چهيکي آنکهين بند اُن کي هاتهون مين کوڑي اور لکڑيان مُنهه پر اور چوتڑون پر مارتي هين بعد اُسکي دُنبي ني کها که هم جِس گهڑي اُنکي قيد مين هوتي هين کيا کيا مصيبتين اُٹهاتي هين اپني لڑکون کو دودهه پِلاني کي لئي هماري چهوٹي چهوٹي بچون کو اُنکي ماون سي جُدا کرکي هاتهه پاون باندهکر مسلخ مين لي جاتي هين هرگز اُن مظلومون کي فرياد و زاري نهين سُنتي وهان بِن داني پاني ذبح کرکي کهال کهينچتي پيٹ پهاڑتي کهوپريون کو توڑتي جگر کو چاک کرتي قصائيون کي دوکانون مين لي جاکر چُهريون سي کاٹتي هين اور سيخ

لینا بیچنا کہلانا پلانا لباس پہنانا سردي گرمي سي محفوظ رکھنا قصوروں سي اُنکي
چشم پوشي کرنا درندوں کي مضرت سي بچانا جب که بیمار هون شفقت سي دوا
کرنا یہي سلوک همارے اِن کي ساتھ بنظر شفقت و مرحمت کي هین تمام مالکون
کا یہي دستور هي که غُلامون پر هر حال مین نظر شفقت و مرحمت کي رکہتي
هین پادشاہ ني یہہ سُنکر حیوان سي فرمایا که تو اِس کا جواب دي اُس ني
کہا یہہ آدمي جو کہتا هي که حیوانون کو هم مول لیتي اور بیچتي هین یہہ طور
آدمیون مین بہي جاري هي چُنانچہ فارس کي رهني والي جب که روم پر فتح پاتي
هین رومیون کو بیچ ڈالتي هین اور رومي جس گہڑي فارس پر غالب هوتي هین
فارسیون سي یہي سلوک کرتي هین ہند کي رهني والي سندهیون اور سندهوالي
هندیون سي عرب ترکون سي اور ترک عربون سي یہي مُعامله وقوع مین لاتي هین
غرض که ایک دوسري پر جب غالب هوتا اور فتح پاتا هي غنیم کي قوم کو اپنا
غُلام جانکر بیچ ڈالتا هي کیا جانئي که حقیقت مین کون غُلام هي اور کون
مالک یہي دور اور نوبتین هین که موافق احکام نجوم کي آدمیون مین جاري هین
جیسا که الله تعالي فرماتا هي نوبت بنوبت پہیرتي هین هم زماني کو آدمیون مین
اِس بات کو جاني والي جانتي هین اور یہہ جو اُسني کہا که هم اُن کو کہلاتي
پلاتي هین اِسکي سوا اور سلوک کرتي هین سو یہہ شفقت و مہرباني سي نہین هي

بچّي جنکر صُبح کو چراگاه مين جاتي هين شام کو جِس وقت وهان سي پهرتي هين بچّي اپني اپني ماؤن کو اور وي اپني اپني بچّون کو پهچان ليتي هين تُم مين سي اگر کوئي چند مُدّت باهر رهکر گهر مين آيا ما بهن باپ بهائي کو بهول جاتا هي پهر تميز و جودتِ حواس کهان هي جِس پر اِتنا فخر کرتي هو اگر کُچهه بهي عقل هوتي تو اُن چيزون پر که الله تعالي ني تُم کو بي محنت و مشقت عطا کي هين فخر نکرتي کيونکه دانشمند و صاحِبِ تميز اِسي کو فخر جانتي هين جو کسب و محنت سي حاصِل کرين اور اپني سعي و کوشش سي علوم ديني اور خصلتين اچهي سيکهين تُم مين تو يهه ايک بات بهي نهين هي که جِسي هم پر فخر کرتي هو مگر دعوي بي دليل اور خصومت بي معني هي

فصل ۳

يهه فصل اِنسان کي شِکايت مين که هرايک حيوان ني جُدي جُدي بيان کي هي

بادشاه ني اِنسانون کي طرف مُتوجهه هوکر فرمايا که تُمني جواب اِس کا سُنا اب تُم کو جو کُچهه کهنا باقي هو بيان کرو انهون ني کها ابهي بهُت سي دليلين باقي هين که اُن سي دعوي همارا ثابِت هوتا هي بعضي اُن مين سي يِهِي هين که مول

توالدُ و تناسُل کا هي کیونکه خوش اسلوبي ایک جنس کي دوسري جنس کي مرغوب نهين هوتي هرایک جانور اپني هي جنس کي ماده پر دِل لگاتا هي دوسري جانورکي ماده اگرچه اُسي کهين بهترهو نهين چاهتا اِسي طرح آدمي بهي اپني هي جنس پر رغبت کرتي هين وي لوگ که سیه فام هين گوري بدن والون کو نهين چاهتي اور جو گوري هين سیه فامون پر دِل نهين لگاتي پس تُمهاري خوبصورتي موجِب بُزُرگي کي نهين هي که هم سي آپ کو بهتر جانو اور یهه جو کهتي هو که جودت حواس کي هم مین بهت هي یهه بهي غلط هي بعضي حیوان تُم سي هوش و حواس زیاده رکهتي هین چُنانچه اونٹ هي که پاؤن بڑي گردن لنبي سرهوا سي باتین کرتا هي باوجود اِس کي اندهیري راتون مین اپني پاؤن رکهني کي جگهه دیکهکر اُن راهون مین که گذرنا وهان سي مُحال هي چلتا هي اور تُم مشعل و چراغ کي مُحتاج هوتي هو اور گهوڑا دور سي چلني والي کي آهٹ سُنتا هي بیشتر ایسا هوا که حریف کي آهٹ سُنکر سوار کو اپني جگایا اور دُشمن سي بچایا هي اگر کِسي ني بیل یا گدهي کو ایک بار کِسي بن دیکهي رستي مین لیجاکر چهوڑ دیا هي وهان سي چهٹ کر بخوبي اپني مکان مین چلا آتا هي مُطلق بهولتا نهین تُم اگر کِسي راه مین کئي بار گئي هو پهر جب کبهي اُس رستي جاني کا اِتفاق هوتا هي گهبراتي اور بهول جاتي هو بهیڑین بکریان ایک رات مین سیکڑون

نہیں جانتا هي   اُس آدمي ني کہا اگر تو حکیم حیوانون کا هي تو بتلا که اونٹ کي گردن لنبي بنانے مین کیا فایده هي اُسني کہا اِس واسطي که پاؤن اُسکي لنبي تھي پس اگر گردن چھوٹي هوتي گھاس چرنا اُس پر دُشوار هوتا اِس لئي گردن لنبي بنائي که بخوبي چري اور اُسي گردن کي زور سي زمین سي اُٹھي اور هونٹھون کو تمام بدن پر پہنچا سکي اور کھجلاوي اِسي طرح هاتھي کي سونڈھ گردن کي بدلي لنبي بنائي اور کان بڑي که مکھیون اور مچھڑون کو اُڑاوي کوئي آنکھ مُنہہ مین گھسني نه پاوي کیونکه مُنہہ اُسکا همیشه دانتون کي سبب کھُلا رهتا هي بند نہین هوتا اور دانت لنبي اِس واسطي هین که درندون کي مضرّت سي آپ کو بچاوي اور خرگوش کي کان اِس لئي بڑي هوئي که بدن اُس کا نہایت نازُک کھال پتلي هي اُنہین کانون کو جاڑون مین اوڑھي اور گرمیون مین بچھاوي غرض که الله تعالي ني هرایک جاندار کي واسطي جیسا عضو مُناسب جانا بخشا چُنانچه زباني حضرت موسي کي فرماتا هي عطا کي الله ني هرایک شي کو خلقت اُسکي بعد اُس کي هدایت کي حاصل یہه هي که جِسکي واسطي جو عضو مُناسب تہا بخشا اور راهٔ نیک دکھلائي جِس چیز کو تُم خوب صورتي سمجھکر فخر کرتي اور اپني زُعم مین جانتي هو که هم مالک یي غُلام هین سو غلط هي خوب صورتي هرایک جنس کي وهي هي که هم جنس مین مرغوب هو جِسکي سبب آپس مین اُلفت کرین اور یہي موجب

حدِّ اعتِدال پر پیدا کیا نه بہُت لنبا بنایا نه چھوٹا   پادشاه نی کہا اِس قدر اِعتِدال
اور مُناسبت اعضا کی واسطی فضیلت کی کِفایت کرتی هی   حیوانون نی عرض
کی که همارا بھی یہی حال هی الله تعالی نی همکو بھی ساتھ اِعتِدال کی جیسا
مُناسِب تھا هرایک عضو بخشا اِس فضیلت مین هم اور وی برابر هین   اِنسان نی
جواب دیا که تُمھاری لئی مُناسِبت اعضا کی کہان هی صورتین نپٹ مکروه قد
بی‌موقع هاتھ پانو بھدیسلی کیونکه تُم مین سی ایک اونٹ هی ڈیل بڑا گردن لنبی
دُم چھوٹی اور هاتھی هی جِس کا ڈیل ڈول بہُت بڑا اور بھاری دو دانت لنبی
مُنہہ سی باهر نکلی هوئی کان چوڑی چکلی آنکھین چھوٹی چھوٹی   بیل اور بھینسی
کی دُم بڑی سینگ موٹی اوپر کی دانت نہین   دُنبی کی سینگ بھاری چوتڑ موٹی
بکرا هی جِسکی ڈاڑھی بڑی چوتڑ ندارد   خرگوش کا قد چھوٹا کان بڑی اِسی طرح
بہُت سی درند و چرند و پرند هین که قد و قامت اُن کا بی موقع ایک عضو کو
دوسری سی کُچھ مُناسبت نہین   اِس بات کی سُنتی هی ایک حیوان کہنی لگا
افسوس که صنعتِ الهی کو تونی کُچھ نه سمجھا هم مخلوق هین خوبی اور دُرُستی
هماری اعضا کی اُسی سی هی پس عیب همارا کرنا حقیقت مین اُس کا عیب
ظاهر کرنا هی یہ نہین جانتا هی که الله تعالی نی هرایک شی کو اپنی حِکمت سی
واسطی ایک فایدی کی پیدا کیا هی اِس بھید کو سِوا اُسکی اور اهلِ علوم کی کوئی

فصل ۲

یہہ فصل صورتون اور قدون کي اِختلاف کي بیان مین

بیان اِس کا یہہ هي که الله تعالیٰ نی جِس گهڑي اِنسانون کو پیدا کیا عُریان محض تهي بدن پر کُچهہ نه تها که سردي اور گرمي سي مُحافِظت مین رهین پهل پهلاري جنگل کي کهاتي اور درختون کي پتون سي تن کو ڈهانپتي اِسي واسطي اُن کي قدون کو سیدها اور انبا بنایا که درختون کي پهل پتي توڑکر بآساني کهاوین اور اپني تصرّف مین لاوین اور غِذا هماري گهاس هي اِس لئي هماري قدون کو ٹیڑها بنایا که بخوبي چرین اور کِسي نوع کا دُکهہ نه اُٹهاوین پادشاه نی کہا یہہ جو الله تعالیٰ فرماتا هي اِنسان کو همنی نہایت سُڈول بنایا اِس کا کیا جواب دیتي هو اُس نی عرض کیا جهان پناه کلام ربّاني مین ظاهري معنون کي سِوا بہُت سي تاویلین هین که بغیر اهلِ علوم کي کوئي نہین جانتا تفسیر اِسکي عالِمون سي پوچها چاهئي چُنانچه ایک حکیم دانشمند نی بموجب حُکم پادشاه کي مطلب اِس آیت کا یون ظاهِر کیا که جِس دن الله تعالیٰ نی آدم کو پیدا کیا سُبهگهڑي نیک ساعت تهي سِتاري اپني اپني بُرجِ شرف مین جلوهگر اِس لئي صورتین اچهي قد سیدهي هاتهہ پانو دُرُست بني اور احسن تقویم کي ایک معني اور بهي اِس آیت سي ظاهِر هوتي هین الله تعالیٰ نی اِنسان کو

کہا بہت دلایل عقلي و نقلي سي همارا دعوي ثابت هي فرمايا که وي کون سي دليلين هين تب وہ کهني لگا که الله تعالي ني هماري صورتون کو کس پاکيزگي سي بنايا هرايک عضو مناسب جيسا چاهئي عطا کيا بدن سڈول قد سيدها عقل اور دانش جسکي سبب نيک و بد مين امتياز کرين بلکه تمام آسمان کا احوال جانين اور بتاوين يي خوبيان هماري سوا کس مين هين اسي يهہ معلوم هوا که هم مالک اور يي غلام هين پادشاه ني حيوانون سي پوچها که اب تم کيا کهتي هو انهون ني التماس کيا که ان دليلون سي دعوي ثابت نهين هوتا فرمايا که تم نهين جانتي که درستي نشست و برخاست کي خصلت پادشاهون کي هي اور بدصورتي و خميدگي علامت غلامون کي ان مين سي ايک ني جواب ديا که الله تعالي پادشاه کو توفيق نيک بخشي اور آفات زماني سي محفوظ رکهي غرض يهہ هي که خالق ني آدميون کو اس صورت اور ڈيل ڈول پر اس واسطي نهين بنايا هي که هماري مالک کهلاوين اور نه همکو اس شکل اور چال ڈهال پر پيدا کيا که ان کي غلام هووين وہ حکيم هي اس کا کوئي فعل حکمت سي خالي نهين جسکي واسطي جو صورت مناسب جاني عطا کي

ذبح کرنا پوست کھینچنا هڈیون کو توڑنا رگون کو نکالنا پیٹ چاک کرنا پر اُکھاڑنا سیخ
مین پرونا آگ مین جلانا بھونکر کھانا اِن کا کام هي ساتھ اُسکي یہہ کہ پھر بھي
راضي نہین یہي دعوي هي که هم مالک ہي غُلام هین جو اِن مین سي بھاگا گُنہگار
هوا اِس دعوي پر نه کوئي دلیل نه حجّت هي مگر سراسر ظُلم و بدعت هي

یہہ فصل قصیه اِنسان و حیوان کي فیصلي کي لئي پادشاه جِنات کي مُتوجّہ هوني
کي بیان مین

جِس وقت پادشاه ني یہہ احوال حیوانون کا سُنا اِس قضّي کي اِنفصال کي لئي
بدِل مصروف هو اِرشاد کِیا که قاضي مُفتي اور تمام اعیان و ارکان جِنون کي
حاضِر هون و وهین بموجِب حُکم کي سب کي سب بارگاهٔ سلطاني مین حاضِر
هوئي تب اِنسانون سي فرمایا که حیوانون ني تُمهاري ظُلم کِي حِکایت و
شِکایت سب بیان کِي اب اِس کا تُم کیا جواب دیتي هو ایک شخص اِن مین
سي تسلیمات بجالاکر یون عرض کرني لگا که اي جہان پناه یہي سب هماري غُلام اور
هم اُن کي مالِک هین همکو سزاوار هي که حُکومت خاوِندانه اُن پر کرین اور جو
کام چاهین اُن سي لین اُن مین سي جِسني هماري اِطاعت قبول کِي مقبول خُدا
کا هوا اور جو هماري حُکم سي پِھرا گویا خُدا سي پِھرا پادشاه ني فرمایا که دعوي بي
دلیل محکمهٔ قضا مین مسموع نہین هوتا کوئي سند اور دلیل بھي بیان کرو اُسني

اُنکي تابع کِيا هي صِرف اِس واسطي که فايده اُن کو پهنچي اور نُقصان اُن سي دفع هو نه جيسا که اُنهون ني گُمان کِيا هي اور مکر و بهتان سي کهتي هين که هم مالِک اور يي غُلام هين   قبل اُسکي که يي آدمي پيدا نه هوئي تهي هم اور ماباپ هماري بي مزاحمت رويِ زمين پر رهتي تهي هرايک طرف چرتي جهان جي چاهتا پهرتي اور ايک ايک اپني معاش کي تلاش مين مشغول تها غرض پهاڑ جنگل بيابان مين آپس مين مِلي جُلي رهتي اور اپني بال بچون کو پرورش کرتي جو کُچه خُدا ني مُقدّر کِيا تها اُس پر شاکِر هو رات دِن اُسکي حمد مين گُذارتي اُسکي سِوا کِسي کو نجانتي تهي اپني اپني گهرون مين چين سي رهتي کوئي پوچهني والا نه تها   جب اِس پر ايک زمانه گُذرا الله تعالي ني حضرت آدم کو مٹي سي بنايا اور تمام رويِ زمين کا خليفه کِيا   جب که آدمي بهتايت سي هوئي جنگل بيابان مين پهرني لگي پهر تو هم غريبون پر دستِ ستم دراز کيا گهوڑي گدهي خچر بيل اونٹ پکڑکر خِدمت ليني لگي اور وي مصيبتين که هماري باپ دادي کي بهي ديکهني مين نه آئي تهين بزور تعدّي وقوع مين لائي   کيا کرين هم لاچار هوکر جنگل و صحرا مين بهاگي   پهر بهي اِن صاحبون ني کِسي طرح پيچها نه چهوڑا کِن کِن حيلون سي پهندي اور جال ليکر درپي هوئي اگر دو چار تهکي ماندي کهين هاته لگ گئي اُن کا احوال نه پوچهئي که باندهه چهاندهکر لي آتي هين اور کيا کيا دُکه ديتي هين   علاوه اُسکي

تب بادشاہ نی حیوانون کی طرف متوجہہ ہوکر فرمایا کہ اِس آدمی نی آیاتِ قرآنی اپنی دعوی پر گذرانین اب جو کُچھہ تمھاری خیال مین آوی اِس کا جواب دو یہہ سُنکر خچّر نی زبانِ حال سی یہہ خُطبہ پڑھا حمد ہی اُس واحدِ پاک قدیم بی نیاز کی شان مین کہ موجود تھا قبل ایجاد عالم کی نہ زمان مین نہ مکان مین ایک کن کی کہنی مین تمام کاینات کو پردۂ غیب سی ظاہر کیا افلاک کو آب و آتش سی ترکیب دی مرتبہ بلندی کا بخشا ایک پانی کی قطری سی آدم کی نسل ظاہر کرکی آگی پیچھی دُنیا مین بھیجا کہ اُس کی آبادی مین مشغول ہون خراب نکرین اور محافظت حیوانات کی کماینبغی بجالاکر فایدہ اُٹھاوین نہ یہہ کہ اُن پر ظلم کرین اور ستاوین بعد اُسکی یون کہنی لگا کہ ای بادشاہ یی آیتین جو اِس آدمی نی پڑھین اُن سی یہہ نہین مفہوم ہوتا ہی کہ ہم اُن کی مملوک ہین اور یی ہماری مالک کیونکہ اِن آیتون مین ذکر اُن نعمتون کا ہی کہ اللہ تعالیٰ نی اُنکو بخشی ہین چُنانچہ یہہ آیتِ قرآنی اِس پر دال ہی اللہ تعالیٰ نی حیوانات کو تُمہاری تابع کیا ہی جیسا کہ تابع کیا ہی آفتاب و ماھتاب اور ہوا اور ابر کو اِسی یہہ نہین معلوم ہوتا ہی کہ یی ہماری مالک اور ہم اُن کی غُلام ہین بلکہ اللہ تعالیٰ نی تمام خلایق کو آسمان و زمین مین پیدا کرکی ایک کو دوسری کا تابع کیا اِس لئی کہ آپس مین ایک دوسری سی مُنفعت اُٹھاوی اور نُقصان دفع کری پس ہمکو جو اللہ تعالیٰ نی

اُسي سردار بنايا تمام جِن و بشر کا وهي پادشاه هي اور روزِ آخرت مين سب کا
پُشت و پناه صلواة و سلام اُسکي آلِ پاک پر جنکي سبب دين و دُنيا کا اِنتظام
هوا اور اِسلام ني رواج پايا غرض هر آن مين شُکر هي اُس صانع بيچون کا جِس ني
ايک پاني کي قطري سي آدم کو پيدا کِيا اور اپني قُدرتِ کامله سي اُس کو صاحبِ
اولاد بنايا اور اُسي حوّا کو پيدا کرکي هزارون اِنسان سي روي زمين کو آباد کِيا اور
ساري مخلوقات پر اُن کو شرف بخشا تمام خُشکي و تري مين مسلّط کِيا طرح
طرح کا پاکيزه کهانا کِهلايا چنانچه آپ هي قُرآن مين فرمايا هي که سب حيوانات
تُمهاري لئي مخلوق هوئي هين اِنسي فايدي اُٹهاؤ اور کهاؤ اور اُن کي کهال اور بال سي
پوشِش گرم بناؤ و صُبح کي وقت چراگاه مين بهجوانا اور شام کو پهر گهرون مين
لي آنا تُمهاري واسطي زيب و آرايش هي اور ايک مقام پر يون فرمايا هي
خُشکي اور تري مين اونٹون اور کِشتيون پر سوار هو اور ايک جا يون اِرشاد کِيا هي
گهوڑي خچر گدهي اِس واسطي پيدا هوئي هين که اُن پر سواري کرو اور ايک موضع
مين يون کها هي اُن کي پیٹهون پر سوار هو اور اپني خُدا کي نِعمتون کو ياد
کرو اِسکي سِوا اور بهي بهُت آياتِ قرآني اِس مُقدمي مين نازِل هين اور توريت
و انجيل سي بهي يهي مفهوم هوتا هي که حيوانات هماري لئي پيدا هوئي هين
بهر صورت هم اُن کي مالِک يي هماري مملوک هين

تک پہنچي ایک شخص اُن مین سي که جہاندیده اور فصیح تہا تسلیمات بجا لاکر کہني لگا که هم عدل و اِنصاف پادشاه کا سُنکر حُضور مین حاضر هوئي هین اور آج تک اِس آستانهٔ دولت سي کوئي داد خواه محروم نهین پہرا هي اُمید یهه هي که پادشاه هماري داد کو پہنچي فرمایا که غرض تمهاري کیا هي عرض کیا که اي پادشاهٔ عادِل یہي حیوانات هماري غُلام هین اُن مین سي بعضي مُتنفِّر اور بعضي اگرچه جبراً تابع هین لیکن هماري ملکیّت کي مُنکِر پادشاه ني پوچها که اِس دعوی پر کوئي دلیل بهي هي کیونکه دعوی بي‌دلیل دارالعدالت مین سُنا نهین جاتا اُس ني کہا اي پادشاه اِس دعوی پر بہت سي دلایل عقلي و نقلي هین فرمایا بیان کرو اُن مین سي ایک شخص که حضرت عباس رضي الله عنه کي اولاد مین تہا منبر پر چڑهکي اِس خُطبي کو فصاحت اور بلاغت سي پڑهني لگا حمد اُس معبود حقیقي کي لایق هي جِس ني پرورش عالم کي لئي عرصهٔ زمین پر کیا کُچهه مهیا کیا اور کِتني اسباب بنائي اور اِنسان ضعیف اُلبنیان کي واسطي کیسي کیسي حیوانات پیدا کئي خوشا حال اُن کا جو اُس کي رضامندي مین راه عاقبت کي سنوارتي هین کیا کهئي اُن لوگون کو جو نافرماني کرکي ناحق اُسي برگشته هوتي هین اور درود بیحد واسطي نبي برحق محمّد مُصطفی کي سزاوار هي جِسکو الله تعالی ني پیچهي سب پیغمبرون کي خلق کي هدایت کي لئي بهیجا اور سب کا

بناکر بطورِ سابق قید کرنی کِی فِکر مین هوئی جب حیوانون کو یهه زُعمِ فاسد اُن کا
معلوم هوا اپنی رئیسونکو جمع کرکی دار اُلعدالت مین حاضِر هوئی اور بیوراسب
حکیم کی سامهنی سارا ماجرا ظُلم کا که اُن کی هاتهون سی اُٹهایا تها مُفصّل بیان
کِیا جِس وقت پادشاه نی تمام احوال حیوانون کا سُنا و وهین فرمایا که هان جلد
قاصِدون کو بهیجین آدمیون کو حُضور مین حاضِر کرین چُنانچه اُن مین سی ستر آدمی
جُدی جُدی شهرون کی رهنی والی که نهایت فصیح و بلیغ تهی بمجرد طلب
پادشاه کی حاضِر هوئی ایک مکان اچّهاسا اُن کی رهنی کی لئی تجویز هوا

بعد دو تین دِن کی جب ماندگی سفر کِی رفع هوئی اپنی سامهنی بلوایا جب
اُنهون نی پادشاه کو تخت پر دیکها دُعائین دی آداب و کورنِش بجالاکر اپنی
اپنی قرینی سی کهڑی هوئی یهه پادشاه تو نِهایت عادِل و مُنصِف جوانمردی اور
سخاوت مین اِقران و اِمثال سی سبقت لی گیا تها زمانی کی غریب و غربا یهان آن کر
پرورِش پاتی تهی تمام قلم رو مین کِسی زبردست عاجِز پر کوئی زبردست ظالِم ظُلم
نکر سکتا جو چیزین که شرع مین حرام هئین اُس کی عهد مین بِالکُل اُٹهه گئی
تهین همیشه سیوای رضامندی اور خوشنودی خُدا کی کوئی امر ملحوظِ خاطر نه تها
اِس نی نهایت اخلاق سی اُن سی پوچها که تُم هماری مُلک مین کیون آئی
هماری تُمهاری تو کبهی خط و کِتابت بهی نه تهی کیا اِیسا سبب هوا که تُم یهان

اِنتخابِ اِخوان اُلصّفا

فصل ۱

اِتفاقاً ایک جہاز آدمیون کا بادِ مُخالف کي سبب تباهي مين آکر ایک جَزیري کي کِناري جا لگا جِتني سوداگر اور اهلِ علوم که جهاز مين تهي اُترکر اُس سر زمين کِي سير کرني لگي دیکها تو عجب بهار هي که رنگ برنگ کي پهول اور پهل هرایک درخت مين لگي نهرين هر طرف جاري حیوانات هرا هرا سبزه چر چگ کر بہُت مولي تازي آپس مين کاولين کر رهيهين ازبسکه آب و هوا وهان کِي نِہت خوب اور زمين نِهایت شاداب تهي کِسِي کا دِل نه چاها که اب یهان سي پهِر جاي آخِر مکانات طرح طرح کي بِنا بنا اُس جُزیري مين رهني لگي اور حیوانات کو دام مين گِرفتار کرکي بدستور اپني کار و بار مين مشغول هوئي وحشیون ني جب یهان بهِي سبهتا نه دیکها راه صحرا کِي لِي آدمیون کو تو یهِي گُمان تها که یي سب هماري غُلام هين اِس لئي اَنواع و اَقسام کي پهندي

اِنتِخابِ اِخوانِ اُلصَّفا

LONDON:

Printed by J. L. COX, 75, Great Queen Street, Lincoln's-Inn-Fields.

1829.